

Adiós

NÚMERO 74 AÑO XIII

REVISTA
DE EMPRESAS

ENERO-FEBRERO 2009

Cuidados psicológicos al final de la vida...

¿Qué cosas les preocupan a las personas en el ocaso de la vida?

¿Es normal sufrir al final?

¿Podemos morir siendo fieles a lo que hemos sido a lo largo de nuestra vida?

¿Podemos elegir cómo morir?

Plaza Ciudad de Viena, 6, 3ª Planta
28040 Madrid - España
Telf: (0034) 902 946 823
Fax: (0034) 91 533 91 59
Correo E.: comercial@gespro.org
<http://www.gespro.org>

G E S P R O
proyectos informáticos

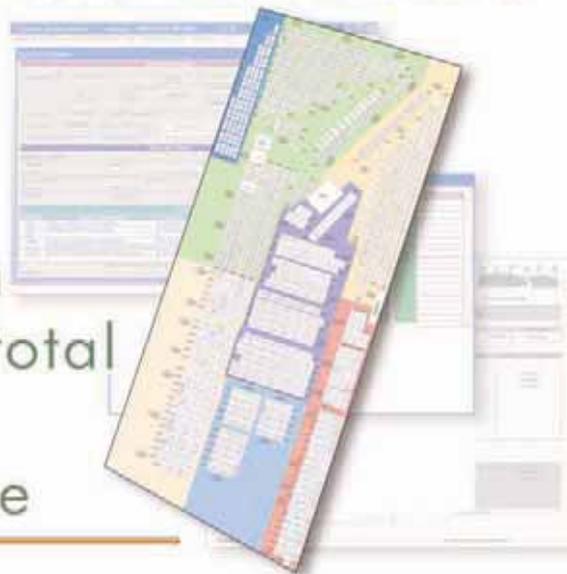
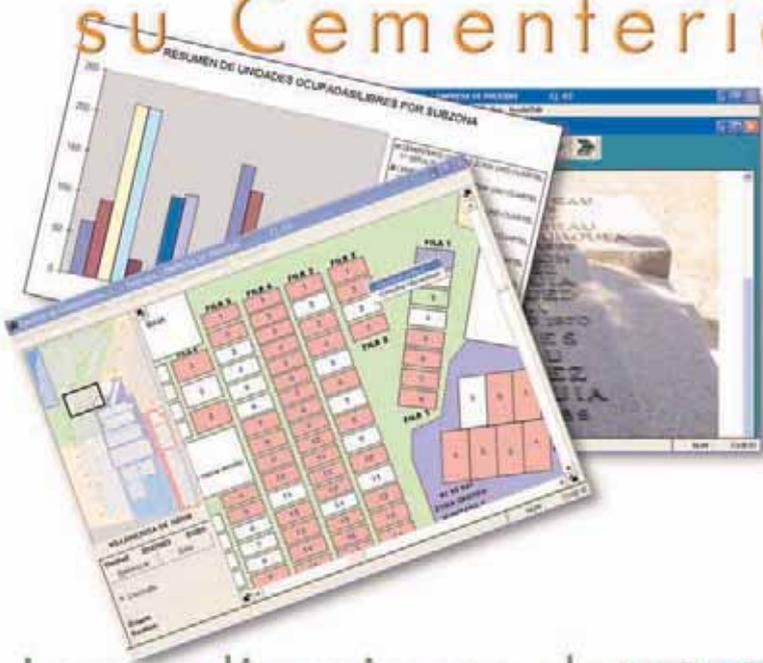
Distribuidor en Portugal
Servilusa
Agência Saigado / Martins
Rua do Saco, 48
1150-284 Lisboa
Tel: 21 882 04 00

Distribuidor en Italia
Import-TEC srl
Via Covagnolo, 6
42024 Castelnovo di Sotto
(REGGIO EMILIA) ITALY
Phone: +39 0522 682548
Fax: +39 0522 683548
email: ivazzani@import-tec.info

La solución para organizar su Cementerio o Funeraria

GESFUN y GESCEM
(Gestión Integrada de Funerarias) (Gestión Integrada de Cementerios)

hacen mucho más sencilla la gestión de su Funeraria o Cementerio



Las aplicaciones de **G E S P R O** son varios módulos que permiten la total personalización y adaptación a las necesidades de cada cliente

BIOINTEGRAL
productos biológicos

Bioenzimex-DCH Plus Absorb® y Funerbio-Fresh®



Reducción de los malos olores
Acelera la descomposición de la materia orgánica
Reducción de la DQO y DBO5 de los lixiviados
Absorbe los metales pesados
Aporta una menor contaminación al subsuelo

Funerbio Fresh limpia y elimina los malos olores
Ataca a la raíz del problema. No es un enmascarador
Para el sector funerario en nichos, velatorios...
Mejora las condiciones de trabajo
Producto no tóxico, ni nocivo, ni inflamable

Productos totalmente biológicos

<http://www.biointegral.es>

<http://www.gespro.org>

ADIÓS

Número 74
Enero - febrero 2009

EDITA:

EMSM S.A.

DIRECTOR:

Jesús Pozo
jepozo@telefonica.net

REDACTORA JEFE:

Nieves Concostrina

COORDINADOR**DE PUBLICIDAD**

Manuel Sanz Mulas

DISEÑO:

Román Sánchez

FOTOGRAFÍA:

J. Casares
y Candela Fuerte

PRODUCCIÓN:

José Luis Martín

COLABORAN**EN ESTE NÚMERO:**

Marisa Páez Blarrina, Juan Pardo Vidal, Delia Millán, Javier del Hoyo, Ignacio Jordán, Javier Gil Martín, Ginés García Agüera y Alicia Misrahi

**REDACCIÓN,
ADMINISTRACIÓN
Y PUBLICIDAD:**

Salvador de Madariaga, 11.
28027 Madrid.

Tel.: 91 510 82 89

Fax: 91 510 82 86

Internet.

www.revistaadíos.es
prensa@emsf.es

IMPRIME:

JOMAGRAF

Depósito Legal:

M-32863-1996

La opinión de los artículos publicados no es compartida necesariamente por la revista y/o los editores, y la responsabilidad de la misma recae exclusivamente sobre sus autores

©Candela Comunicación

©Empresa Mixta
de Servicios Funerarios
de Madrid.

Madrid, 2008.

Todos los derechos
reservados

ADIÓS

ES UNA PUBLICACIÓN
DE CANDELA
COMUNICACIÓN S.L.

PUBLICIDAD EN ADIÓS:

Espacios y Medios
CLICHÉ, S.L.

Tel: 91 402 86 66.

Globo Digital S.L.

Tel: 91 416 42 36

Vayan unas líneas tiernas en recuerdo del cantautor valenciano Joan Bautista Humet, fallecido antes de tiempo el último día de noviembre de 2008 y a una edad en la que la vida empieza a saber mejor. Es una historia que tiene que ver con una de las más bellas canciones que se han escrito, la que más identifica a Humet. Una historia que nos ha contado quien bien la sabe, el maestro José Ramón Pardo, que a su vez recogió el relato de primera fuente, de boca del propio cantautor hace sólo unos meses. Es la historia de Clara, de aquella distinta

la noticia de la muerte de su amiga Paca precisamente por una sobredosis, y quiso dedicarle una canción, un puro canto contra la droga en el que Humet manejó las metáforas tan hábilmente que algunos no se enteraron de la misa la media. En algunos países de Suramérica, como Argentina, por ejemplo, la canción "Clara" fue censurada porque decían las pensantes autoridades militares que la letra hacía apología de la droga. Curiosa la preocupación de aquellos generales argentinos que ganaron el poder por las armas y que hicieron asesinar a 30.000 personas. Hace apenas tres meses, Humet le

La "Clara" de Joan Bautista Humet

Clara que se perdió entre los vericuetos de la heroína. En la canción, Clara muere, pero la realidad es que Clara se llamaba Paca y que no murió. Quizás Joan Bautista Humet haya fallecido antes que la protagonista de su canción. La canción nació a principios de los 80, aquella década en la que la heroína corría desbocada y se llevaba por delante a casi doscientas personas al año entre sobredosis, papelinas adulteradas o la excesiva pureza de la droga. A Joan Bautista Humet le llegó

dijo a José Ramón Pardo que cada mes que vivía lo consideraba un regalo y le confesó que, en realidad, la letra y la música de "Clara" eran producto de un error, porque mucho tiempo después de componer y publicar la canción, se enteró de que Clara, Paca, no había muerto. Bendito error. Entre las últimas alegrías que pudo llevarse Joan Bautista Humet, justo cuatro días antes de morir, fue tener entre sus manos el último recopilatorio del sello Ramalama Music con canciones de su segunda etapa. Y en él, por supuesto, está "Clara", que como ahora su autor, no dijo nada, y un día desapareció.

Sumario

DE TUMBA EN TUMBA: Cementerio se Santa Eulalia (Ibiza). Págs. 4 y 5

EL SECTOR: Págs. 6 a 15

- 6 a 9: Más de mil cadáveres sin nombre.
- 10 y 11: Panasef trabaja en un código deontológico.
- 12: El Atlético de Madrid ya tiene sus propios columbarios.
- 13: Funespaña pone la primera piedra del tanatorio municipal de Cercedilla.
- 14 y 15: Funermostra prepara ya su próxima edición.

14 NOTICIAS FUNERARIAS: Pág 17 a 20

DOCUMENTOS: Cuidados psicológicos al final de la vida... Pág 21 a 25

LA MUERTE RETRATADA: Música en Viena. Pág 26 a 33

LA MUERTE EN LA ANTIGÜEDAD CLÁSICA: Sarcófagos de niños en la Roman Clásica. Pág. 34 a 37

OPINIÓN: La muerte, todo un personaje. Pág 38 y 39

VERSOS PARA LA MUERTE: Emblemas neuromradiológicos. Pág. 41 a 43

VENTANA ABIERTA: Un nieto que te quiere. Pido la palabra. Pág. 44

DICIONARIO FUNERARIO: Sepulturero. Pág. 45

MUERTOS DE CINE: Tres decepciones y un destino. Págs. 46 y 47

TANATOLIBROS: Pág. 48 y 49

MIS QUERIDOS CADÁVERES. El brazo derecho de San Francisco Javier. Pág. 48



Cementerio de
Santa Eulalia
(Ibiza)

Enterrados en España desde los años 80, a pesar de los esfuerzos de la policía científica y de las modernas técnicas de identificación por ADN

Cadáveres anónimos que nadie reclama o abandonados en descampados, víctimas de ajustes de cuentas, enterrados o quemados por sus asesinos, inmigrantes que fallecen en alta mar... Son más de mil cuerpos inhumados en fosas comunes o nichos sin identificar y que, a día de hoy, esperan a que se les pongan nombres y apellidos.

Desde los años 80, y sólo en la demarcación de la Guardia



Restos exhumados para comenzar a su identificación.

JESUS POZO

trices, lunares, marcas de nacimiento o tatuajes.

En determinados casos también se toman fotografías del rostro para compararlas con una base de datos conjunta de Policía y Guardia Civil, aunque este procedimiento no aporta habitualmente datos significativos.

Si ninguna de estas pesquisas da resultado y no es posible relacionar el cadáver con ninguna de las personas desaparecidas o buscadas por las fuerzas de seguridad, los investigadores pasan a estudiar la ficha dental.

Se analizan las piezas que faltan, si hay arreglos, empastes o implantes, y se cotejan con radiografías o informes odontológicos facilitados por los familiares.

Sólo si fallan estas tres líneas de investigación se decide realizar un análisis de ADN.

En el accidente de Barajas, se decidió pasar directamente a esta última fase en aquellos cuerpos en que no fue posible el cotejo de sus huellas dactilares.

La muestra de ADN puede conseguirse de todos los tejidos blandos, aunque en los esqueletos se acude directamente a la pulpa dentaria.

Los dientes soportan muy bien el fuego y la humedad, dos de los elementos "más perniciosos" para el trabajo de identificación. También se emplean los huesos largos o el esternón, por su resistencia al paso del tiempo.

La base de datos estatal de ADN cuenta ya con 60.000 entradas, entre cadáveres sin identificar, delincuentes fichados e indicios forenses encontrados en escenas de crímenes y que pueden ayudar a localizar a su autor.

Para ello sirven colillas, restos de piel, pelo o cualquier otro resto biológico.

El archivo de ADN no para de crecer debido a nuevos fenómenos como la inmigración irregular, el constante flujo de

Más de mil cadáveres sin nombre

Civil, cerca de un millar de cadáveres siguen sin identificar, a pesar de los esfuerzos de la policía científica y de las modernas técnicas de identificación por ADN.

Un arduo trabajo de investigación forense que recobró protagonismo en los días posteriores al accidente aéreo de Barajas, pero que se realiza a diario en las unidades de necroidentificación de la Policía y de la Guardia Civil, no siempre con éxito.

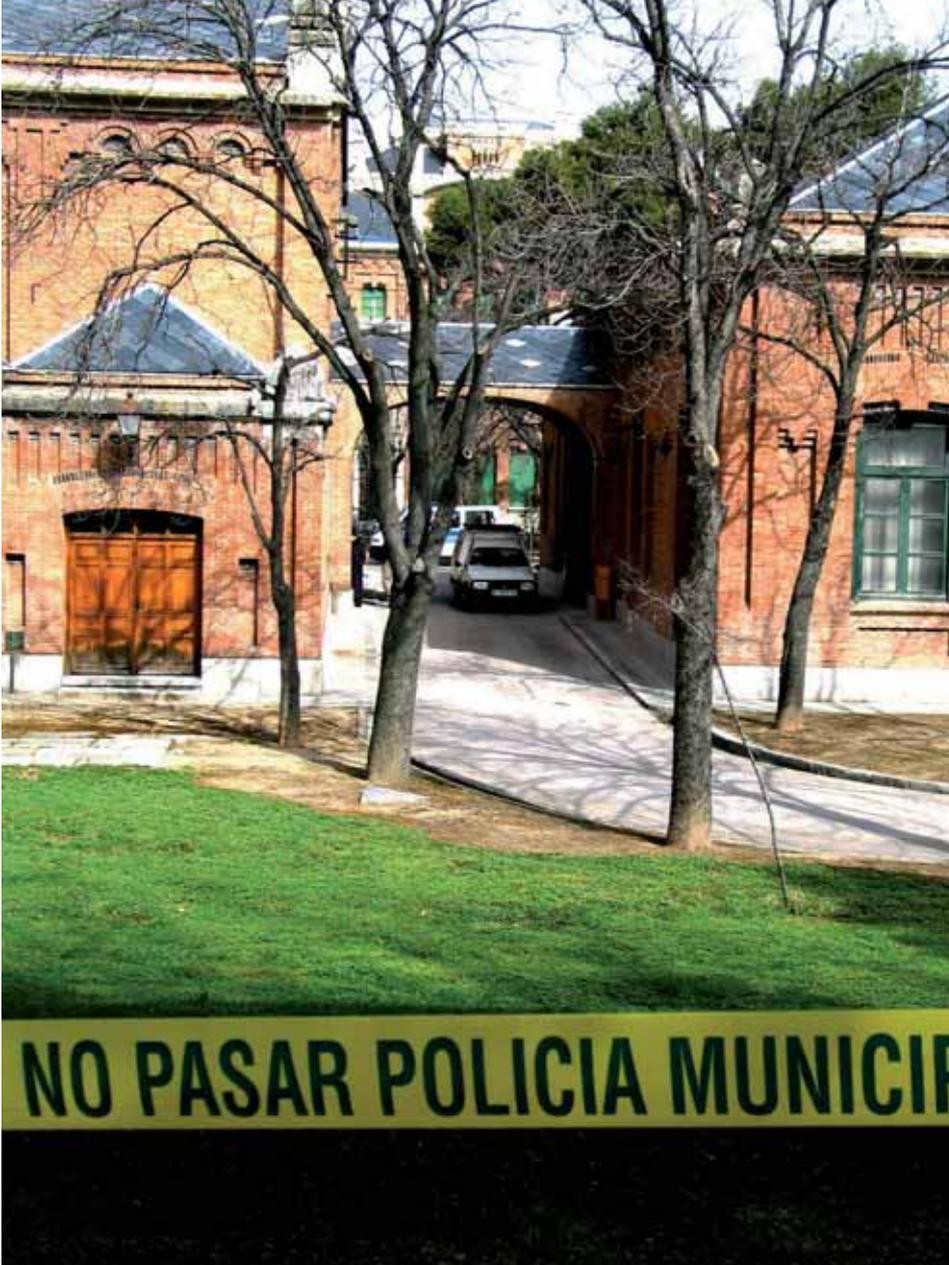
Tal y como ha explicado a Efe el jefe del laboratorio central de Criminalística de la Guardia Civil, Francisco Montes, siempre que se localiza un cadáver del que se desconoce su identidad se pone en marcha un protocolo que arranca con la toma de huellas dactilares.

En el caso del siniestro del avión de Spanair y gracias al estudio de las huellas dactilares, la Guardia Civil pudo poner nombre y apellido a 59 de las 154 víctimas del accidente el mismo día de la tragedia.

Se trataba de aquellos cuerpos que no quedaron muy afectados por el incendio que se desató tras el desplome del avión, ya que el fuego borra prácticamente cualquier vestigio de huella dactilar.

No obstante, en ocasiones es posible recuperar parte del dibujo de la huella por medio de la hidratación de la yema del dedo.

De forma paralela, los investigadores elaboran un exhaustivo informe que recoge los datos antropométricos del cuerpo: estatura, peso, posibles cic-



JESÚS POZO

personas entre fronteras y la actuación criminal de bandas de origen extranjero. Además, en 1998 se puso en marcha el proyecto “Fénix”, con el objetivo de localizar a ciudadanos desaparecidos. Desde entonces, se ha conseguido identificar 150 cadáveres gracias a los muestras de ADN cedidas por sus familiares.

Cada prueba de ADN tiene un coste económico aproximado de unos 80 euros y siempre es necesario hacer dos análisis completos para obtener una mayor fiabilidad.

Un coste “alto” y un arduo trabajo de laboratorio que, según los expertos, hace inviable la creación de una base de datos de carácter general, como ocurre, por ejemplo, con el sistema automático de identifi-

cación de huellas dactilares procedente del DNI. En este sentido, el jefe del laboratorio de criminalística de la Guardia Civil tampoco considera “viable” que los laboratorios de las fuerzas de seguridad se encarguen de los miles de estudios de ADN que pueden derivarse de la búsqueda de los desaparecidos durante la Guerra Civil y el franquismo.

Francisco Montes alerta además de que el análisis de restos de aquella época es mucho más laborioso, tanto por la degradación de las muestras como por los “vínculos familiares complejos” que hay que establecer para su identificación. “Solamente con los crímenes de hoy en día ya estamos desbordados”, subraya.

En este lugar del cementerio de La Almudena se han realizado las últimas identificaciones tras las tragedias del 11-M y Barajas.

Los sin identificar de la Guerra Civil

De la misma opinión es el coordinador de un grupo de investigadores que trabaja en la apertura de fosas de la Guerra Civil y el franquismo, Manuel Polo. Asegura que la mayor parte de las exhumaciones llevadas a cabo en España se han terminado sin poder identificar los restos encontrados en ellas.

El mal estado de los huesos, la falta de documentación histórica contrastable, la ausencia de familiares válidos para la identificación genética o la inexistencia de una solicitud de identificación son las causas que explican este problema.

Este antropólogo forense forma parte de Paleolab, un grupo que reúne a ocho investigadores y que trabaja en colaboración con varias asociaciones de víctimas de la Guerra Civil y el franquismo para llevar a cabo la recuperación de estos cadáveres.

“En la mayor parte de las exhumaciones se han vuelto a enterrar los restos encontrados sin identificar”, según Polo, quien ha recordado que Paleolab ha trabajado desde su creación en la recuperación de los cadáveres de siete fosas encontradas en Aragón, Castilla-La Mancha y la Comunitat Valenciana.

Las familias de las víctimas “piensan que se van a resolver los casos y muchísimas veces no se consigue nada” debido a la dificultad que entraña adjudicar su identidad a cada uno de los cadáveres, ha insistido el coordinador de este grupo, quien ha reconocido que “exhumar sin identificar no tiene sentido”

El proceso previo a realizar una exhumación comienza normalmente con la petición de un familiar, quien primero contacta con alguna asociación de víctimas para explicar su caso. Posteriormente son las asociaciones con las que colaboran las que les trasladan los casos según su propio criterio, tras lo

que los miembros de Paleolab informan del proceso a los familiares, quienes deben firmar un documento de consentimiento y una solicitud de exhumación.

El grupo presenta entonces la documentación necesaria ante las respectivas direcciones generales de Patrimonio y solicita la apertura de la fosa "al Ayuntamiento o a la parroquia" en el caso de que la fosa común se encuentre en un cementerio o al propietario de los terrenos en el caso de que la fosa no se encuentre en suelo público.

"También se lo comunicamos siempre al juez decano que corresponde por si se quiere personar o interesar, aunque hasta la fecha no nos ha ocurrido nunca", ha señalado Polo.

La dificultad de identificar los restos se debe principalmente al estado de los huesos encontrados, lo cual depende "del lugar en el que hayan permanecido, el tipo de suelo y la profundidad".

La escasez de recursos ralentiza las identificaciones, lo que provoca que cada proyecto de Paleolab haya tenido una duración media "de entre un año y un año y medio", ya que sus miembros compaginan estas investigaciones con su actividad laboral.

El coste total de este tipo de operaciones varía de un caso a otro, aunque puede alcanzar hasta los 30.000 euros en el caso de fosas donde se encuentren restos de decenas de personas, según Polo, quien considera que estos costes deberían ser cubiertos por el Estado.

También ha recordado que en España sólo existen otros cuatro grupos de trabajo similares a Paleolab, y que su equipo tiene previsto trabajar en cinco fosas durante el período 2009-2010, concretamente en Albalat dels Tarongers, Benagéber y el cementerio civil de Valencia, además de en La Pesquera (Cuenca) y Mora de Rubielos (Teruel).

El Gobierno crea un organismo para el uso forense del ADN

El Gobierno aprobó el pasado 28 de noviembre el real decreto por el que se regula la composición y funciones de la Comisión Nacional para el uso forense del ADN, organismo que acreditará a los laboratorios de análisis biológicos y aportará los perfiles genéticos obtenidos a la base de datos policial. La Comisión Nacional

estará adscrita orgánicamente al Ministerio de Justicia y aportará seguridad jurídica a los análisis de ADN en la determinación de la culpabilidad o inocencia de los encausados en un proceso penal. Asimismo, establecerá los criterios científicos y técnicos que se deberán seguir en la realización de los análisis de ADN y

propondrá estrategias para mejorar en la eficacia en la investigación, en la persecución de los delitos y en la identificación de cadáveres.

Antes de que la Comisión acredite a los laboratorios científicos, éstos deberán ser reconocidos por la Entidad Nacional de Acreditación (ENAC). Además, se contempla que en el futuro formen parte de la Comisión los representantes de las bases de datos de las policías autonómicas, siempre que se suscriba el [acuerdo correspondiente](#).

Los expertos coinciden en las grandes dificultades que hay para identificar restos enterrados en las fosas comunes de la Guerra Civil.



JESUS POZO

Argentina enseña cómo identifican a sus desaparecidos

Un grupo de forenses españoles viajó en noviembre a Argentina para conocer de primera mano los trabajos de identificación de los desaparecidos en aquel país durante la dictadura militar (1976-1983), realizados por el Equipo Argentino de Antropología Forense (EAAF). Según informó el Ministerio español de Justicia, la visita se enmarcaba en la segunda fase del curso "Protocolos de actuación

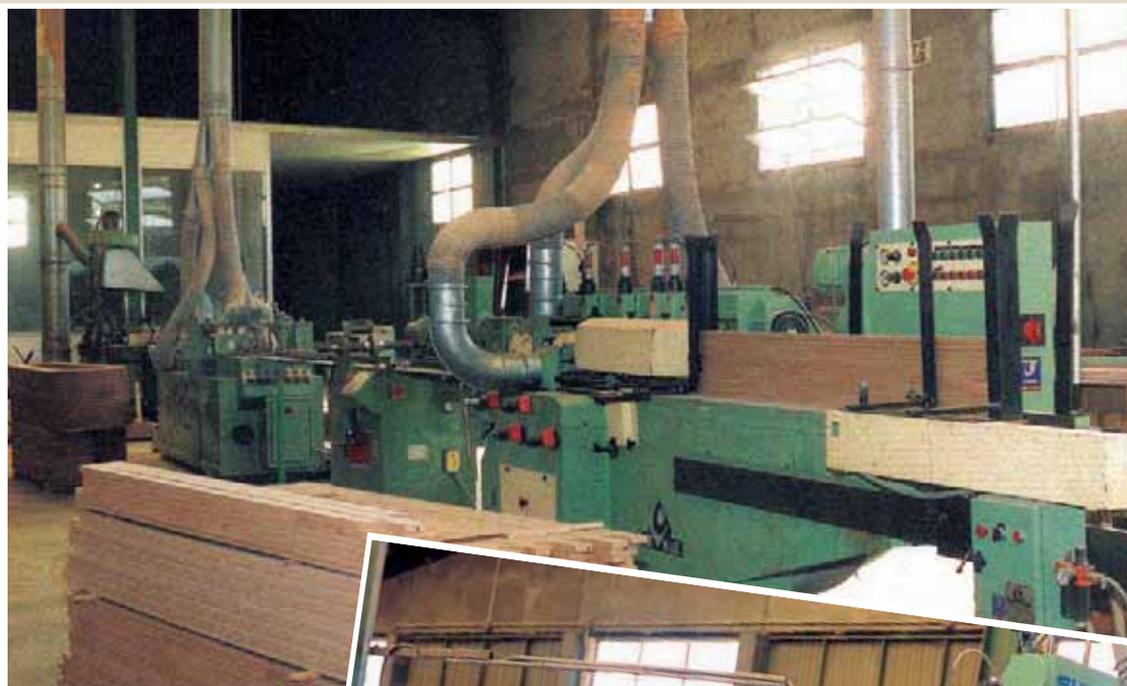
médico-forense para la recuperación e identificación de cadáveres de personas desaparecidas", fruto de un convenio firmado en Buenos Aires en noviembre de 2007 entre ambos países. Como parte del acuerdo se desarrolló un protocolo de actuación para la toma de muestras de sangre en España a los familiares directos de los desaparecidos en el país suramericano, para

facilitar el estudio del perfil de su ADN y, con ello, la identificación de sus restos. En su visita a España el pasado mes de junio, el equipo de antropólogos forenses argentinos recogió muestras biológicas de familiares directos de desaparecidos en Madrid, Vigo, Barcelona y Cádiz. El convenio también promueve la celebración de cursos de formación y capacitación jurídica en delitos de lesa humanidad y, en su segunda fase, se centra en el estudio de casos prácticos ya resueltos, así como en el análisis de problemas antropológicos a través de [talleres prácticos](#).



CHAO ESCUDERO, s.a.

**Fábrica de
Féretros**



Tel: 988 47 02 92

Fax: 988 47 18 13

Crta. Nacional 120, Km. 595

32415 - VALDEPEREIRA - Ribadavia (Ourense)

e-mail: chao@chaoescudero.com

Panasef trabaja en un código deontológico para el profesional funerario

Según la organización empresarial española, los graves problemas del sector siguen siendo el intrusismo y la falta de profesionalidad

La Asociación Nacional de Servicios Funerarios (Panasef) ha denunciado que el problema más grave del sector continúa siendo el intrusismo y la falta de profesionalidad de muchas de las empresas que operan en el mismo. Estas declaraciones fueron realizadas a través de una nota de prensa enviada a la agencia de noticias Efe con motivo de la celebración del pasado Día de Difuntos.

La organización patronal que agrupa a la gran mayoría de las empresas funerarias de España también anunció que en los próximos meses presentará un Código Deontológico del Profesional Funerario, que recogerá las normas éticas a las que dicho profesional debe ajustar su actuación. El Código también tiene previsto establecer la figura del Defensor del Usuario de Servicios Funerarios.

Panasef, por otro lado, ofreció recientes datos sobre el sector funerario en España. Según datos de la organización, un 23 por ciento de las personas fallecidas en 2007 en España fueron incineradas, aunque la tasa alcanza o supera hasta el 50 por ciento en las grandes ciudades como Sevilla, Cádiz, Bilbao, Valencia o Málaga.

La Asociación Nacional de Servicios Funerarios explicó también que la mayoría de las personas fallecidas son veladas por sus familias, amigos y allegados en los casi 800 tanatorios existentes, una cifra muy superior a la de otros países europeos.

En 2007, murieron 384.442 personas, de las que 10.460 (el 2,7 por ciento del total) eran extranjeras, según datos del Instituto Nacional de Estadística.

Durante el pasado año el sec-

tor funerario español prestó más de 380.000 servicios de inhumación o cremación, de los cuales en torno al 60 por ciento fueron contratados por entidades aseguradoras de decesos, y el resto se prestaron a particulares.

El precio medio de un servicio funerario en España gira en torno a los 2.230 euros, pero la cantidad varía en función de la zona geográfica en la que se reside.

El precio medio de un servicio funerario en España gira en torno a los 2.230 euros

En 2015, mas muertes y menos nacimientos

El envejecimiento demográfico en la Unión Europea (UE) se hará más evidente a partir de 2015 cuando, según los expertos, la tasa anual de fallecimientos superará por primera vez la de nacimientos.

La diferencia entre una cifra y otra rondará las 4.000 personas, lo que detendrá el crecimiento natural europeo, según las estimaciones de la Oficina Estadística comunitaria (Eurostat).

A partir de 2015, la llegada de inmigrantes se convertiría en

 **maderarte**
MADERARTE XÀTIVA 2000, S.L.



SÓLO MADERA MACIZA



FÁBRICA DE ARCAS

Ctra de Simat, S/N. Apartado 220. 46800 Xàtiva-Valencia
Tlf: 962283228. Fax: 962283230
E Mail: maderarte@maderarte2000.com



Juan Vicente Sánchez-Araña, presidente de Panasef.

detrás del Reino Unido (77 millones), Francia (72 millones), Alemania (71 millones) e Italia (59 millones).

Además, según las proyecciones de Eurostat, las personas mayores de 65 años pasarían de representar el 17,1% de la población en 2008 al 30% en 2060, y las de más de 80 años del 4,4% al 12,1% durante ese mismo periodo.

El envejecimiento de la población hasta 2060 se deberá sobre todo al bajo número de nacimientos y a que las personas mayores serán más longevas, algo que se prevé ocurra en todos los países.

Como consecuencia, la tasa de dependencia de las personas mayores (la población de más de 65 años dividida por la que está en edad de trabajar) pasaría del 25% en 2008 al 53% en 2060, lo que significa que sólo habría dos habitantes en edad activa por cada uno mayor de 65 años.

Si se cumplen las estimaciones, en España las personas mayores de 65 años pasarán de ser 7,5 millones en 2008 (el 16,6% de la población) a 16,7 millones (el 32,3%) en 2060, mientras que los mayores de 80 años aumentarán de 2 millones (el 4,6%) a 7,5 millones (14,4%).

Por su parte, los españoles de entre 15 y 64 años disminuirán de 31 millones en 2008 a 28 millones en 2060, aunque el número de niños de hasta 14 años ascenderá ligeramente, de 6,6 a **6,7 millones**.

En 2060, España seguiría siendo uno de los cinco países más poblados de la UE con 52 millones de habitantes

el único factor de crecimiento demográfico, aunque desde 2035 esa tasa ya no compensaría la variación natural negativa de la población europea y ésta empezaría a disminuir.

Además, según las proyecciones de Eurostat, el número de personas de más de 80 años se multiplicará por tres en 2060.

El estudio de Eurostat calcula que la población total de la UE pasará de 495 millones de habitantes el 1 de enero de 2008 a un máximo de 521 millones en 2035, para después disminuir progresivamente y establecerse en 506 millones en 2060.

Las proyecciones estiman que entre 2008 y 2060 el número de habitantes se incrementará en trece estados miembros y disminuirá en catorce.

Las crecidas más fuertes se producirían en Chipre (un 66%), Irlanda (53%), Luxemburgo (52%), Reino Unido (25%) y Suecia (18%), mientras que los mayores descensos se registrarían en Bulgaria (un 28%), Letonia (26%), Lituania (24%), Rumanía (21%) y Polonia (18%).

En 2060, España seguiría siendo uno de los cinco países más poblados de la UE con 52 millones de habitantes, por



Hijos de Luis Chao Sobrino, S. A.

FÁBRICA DE ATAÚDES

Barrio Estación, s/n

Tels: (988) 47 00 75 / 47 00 76

Fax: (988) 47 00 29

32400 RIBADAVIA (ORENSE)

Correo E. Info@hijosdeluischaosobrino.com





El Atlético de Madrid ya tiene sus propios columbarios

El pasado 30 de octubre se presentó el Espacio Memorial del estadio Vicente Calderón

El Espacio Memorial del Atlético de Madrid ocupa una extensión de 600 metros cuadrados y albergará 2.490 columbarios, con una capacidad de 4.210 urnas funerarias. El coste de los columbarios oscila entre los 1.500 y los 4.000 euros en función de si su capacidad es para una, dos o cuatro urnas.

Hay que subrayar que el Senado Rojiblanco, órgano formado por los aficionados con más antigüedad en la institución rojiblanca, hizo saber hace tiempo a los rectores del club su interés en este tipo de espacios, trasladando así la inquietud de muchos seguidores interesados.

El Atlético de Madrid comenzó a recabar información al respecto y finalmente alcanzó un acuerdo con



GIEM Sports para que esta empresa construyera un Espacio Memorial en una zona del estadio Vicente Calderón.

El Espacio Memorial estará dividido en diferentes zonas. Por una parte, hay una sala de columbarios, de 290 metros cuadrados, donde se han construido las estructuras que contienen las urnas funerarias. Por otra parte, también se dispone de un espacio de 100 m2 para una

Miguel Ángel Gil Marín, consejero delegado del Atlético de Madrid, enseñando uno de los columbarios.

capilla y un gran vestíbulo de 210 m2.

En el acto de presentación estuvieron presentes Miguel Ángel Gil Marín, consejero delegado del Atlético de Madrid, Felipe Hernanz Gaona, presidente del Senado Rojiblanco, Juan Carlos Moya, director general comercial del club, así como el presidente y el consejero delegado de GIEM Sports, José Huertes y Santiago Bach, respectivamente.



Colocación de la primera piedra del futuro tanatorio de Cercedilla que entrará en funcionamiento a finales de 2009.

Funespaña pone la primera piedra del tanatorio municipal de Cercedilla

El **miércoles** 3 de diciembre, representantes del Ayuntamiento de Cercedilla (Madrid) y de Grupo Funespaña colocaron la primera piedra del tanatorio de la localidad de la sierra madrileña. El equipamiento tiene previsto un tiempo de construcción de 12 meses y estará ubicado en una parcela municipal de 1.300 metros cuadrados situada junto al Cementerio. Además de la parcela que acogerá el tanatorio, el Ayuntamiento tiene previsto habilitar un aparcamiento de unos 1.000 metros cuadrados en otra parcela anexa.

El tanatorio, un proyecto muy demandado por los vecinos, tendrá una superficie construida de unos 700 metros cuadrados, en los que se albergarán tres velatorios, espacio para un posible horno crematorio, capilla, cafetería, sala de tanatopraxia, administración y expo-



sición de féretros. La inversión será de 1.278.000 euros. Grupo Funespaña se encargará de la construcción y de la gestión durante un periodo de 50 años. Funespaña consiguió la adjudicación de la obra y el servicio a través de su filial Funespaña Sierra de Madrid (Europea de Finanzas y Comercialización de Servicios Empresariales, S.A.). A la colocación de la primera piedra asistió el alcalde de Cercedilla, Eugenio Romero Arribas y José María García en representación de Grupo Funespaña.

Funespaña no está en Collado Villalba

Por otra parte, en la revista "Adiós" número 73 se publicó, por error, que Funespaña gestiona el tanatorio crematorio de Collado Villalba, cuando, en realidad, el único tanatorio crematorio que existe en Collado Villalba, es propiedad de PARCESA y gestionado directamente por esa empresa.

Féretros
HYGECO



Canadiense

A usted le dejamos la elección.



Olimpo



Venus



Fórum Patina



Atenas



París



HYGECO
INTERNATIONAL

HYGECO ESPAÑA, S.A. Avda. Abat Marçet, 43 Edificio Steel, 1a 5a 08225 TERRASSA (Barcelona)
Tel. + 34 93 736 96 80 - Fax +34 93 736 96 82
hygeco@hygeco.es www.hygeco.com

HYGECO ESPAÑA forma parte del Grupo "de Facultatieve"

Vista parcial del recinto durante una de las ediciones de Funermostra.



Funermostra, Feria Internacional de Productos y Servicios Funerarios, celebrará su décima edición del 10 al 12 de junio de 2009 en Feria Valencia. Se trata de la principal exposición nacional del sector funerario cuyas empresas en España ya facturan más de 700 millones de euros al año.

”Todo el profesional que quiera saber lo que ocurre en el sector tiene una cita obligada en Funermostra. Presentamos una oferta global de calidad y propiciamos el ser punto de encuentro entre los profesionales del sector a través de actividades de valor añadido. Se trata de la única feria internacional de su sector en España, de carácter bienal y profesional y es reconocida como uno de los certámenes de referencia sectorial en el calendario ferial europeo” comenta Beatriz Colom, directora de Funermostra.

Los organizadores de Funermostra pretenden un año más que esta exposición sea el escaparate que represente las necesidades del sector funerario español.

Según Colom, para esto, la feria ”integra los siguientes sectores en su oferta: Arcas, entidades de servicios funerarios; aseguradoras; talleres de carrocerías; imprenta funeraria; artículos funerarios; instalaciones y tanatopraxia; granito, mármol, lápidas y esculturas; hornos crematorios, vestuarios; ornamentación floral; herrajes y tapicerías; mesas autopsia y frigoríficos; productos químicos; instalaciones de tanatorios; cementerios privados; entidades y organismos e informática para servicios funerarios y cementerios”.

La directora de la Feria ase-

gura que durante las últimas ediciones ”el certamen ha experimentado una evolución importante en cuanto a metros y expositores tanto nacionales como extranjeros confirman-

Del 10 al 12 de junio
en Feria Valencia

Funermostra prepara ya su próxima edición

do que la oferta elige este certamen como la mejor plataforma para presentar sus novedades. La participación de todos los fabricantes líderes del panorama nacional, así como firmas representadas de toda Europa avalan a este escaparate como punto de encuentro entre los profesionales del sector. Nuestro objetivo es ofrecer una oferta completa y por el carácter profesional de la feria fidelizar a los visitantes que acuden a cada convocatoria de más de una decena de países. En esta línea Funermostra ha empe-

zado a trabajar ya sobre las líneas de actuación fundamentadas en la promoción nacional e internacional.” señala la directora del certamen.

Durante la última edición de Funermostra se presentaron algunas novedades como los diamantes de hasta un quilate fabricados a partir de cabello del difunto, urnas de cenizas con semillas de las que nacen pinos o alcornoques y lápidas de porcelana serigrafadas con resultados fotográficos.

También se presentaron los ataúdes biodegradables



Beatriz Colom, directora de Funermostra.

fabricados en madera maciza de forma artesanal, sin herrajes y con certificados de garantía del origen de la madera, procedente de la reforestación. Otra novedad

fueron las urnas de sal para lanzar las cenizas al mar y otras cuyo exterior es aromático, ya que están realizadas con lavanda y arena.

La pasada edición, en 2007,

Funermostra acogió 83 expositores directos y 115 indirectos tanto nacionales como extranjeros. Paralelamente se celebró el primer Congreso Europeo de **Cementerios Históricos**.

Especialistas en funeraria y tanatopraxia



ELEVADORES



CÁMARAS FRONTALES



CÁMARAS LATERALES



TÚMULO FRONTAL



MESA DE AUTOPSIA



inoxcoca s.l.

Juan de la Cierva, nave nº 1,
Tel. 93 774 29 51 - Fax : 93 774 28 43
Polígono La Torre - 08760 MARTORELL - (Barcelona)

a su servicio



Vista exterior del tanatorio.

Sala de velatorio reformada.



El tanatorio municipal de Albacete **amplía sus servicios**

El **Ayuntamiento** de Albacete inauguró el pasado 22 de diciembre la ampliación del tanatorio municipal, en el entorno del cementerio Virgen de Los llanos.

Al acto acudieron la alcaldesa Carmen Oliver Jaquero, acompañada por la concejala de Abastos y Cementerio, Aurora Zárata Rubio.

La nueva ampliación del tanatorio municipal de Albacete, a la que acudieron diversos colectivos de la ciudad y numeroso público, permite que este servicio funerario cuente a partir de ahora con diez salas de velatorio, una sala general para duelos, servicio de tanatopraxia y tanatoestética, horno crematorio, cafetería, cámaras frigoríficas, aparcamientos y zonas ajardinadas.

Según Aurora Zárata, la nueva ampliación del tanatorio proporciona una mayor comodidad a las familias



Aurora Zárata, concejala responsable de Cementerios

Según Aurora Zárata, concejala impulsora de esta ampliación "la nueva ampliación del tanatorio proporciona una mayor comodidad a las familias debido a la luminosidad y amplitud de sus instalaciones. Además, está integrado en una zona ajardinada que proporciona un espacio de tranquilidad y reflexión. La sala general de duelos ofrece un ambiente relajado para realizar toda clase de actos religiosos o agnósticos para que amigos y familiares puedan despedir de una forma adecuada a sus difuntos. Hemos pretendido ofrecer las mejores instalaciones para los momentos más difíciles y creo que lo hemos conseguido", dijo la responsable de cementerios a la revista "Adiós".

1.- SANTA COLOMA DE GRAMENET (Barcelona) instala el primer parque solar en un cementerio de España

● El primer parque solar colocado sobre nichos de cementerio de España se inauguró el 19 de noviembre en Santa Coloma de Gramenet (Barcelona), al que se ha destinado 720.000 euros. Las instalaciones cuentan con 752 metros cuadrados de paneles solares fotovoltaicos y una potencia instalada de 100 kwp.

El parque generará 124.374 kWh/año, con unos beneficios ambientales anuales de 62 toneladas de reducción de emisiones de dióxido de carbono a la atmósfera. Además del consistorio, lo han impulsado la compañía Endesa, la Diputación de Barcelona y Conste, la empresa concesionaria del cementerio. Con el nuevo parque, la población tiene en funcionamiento 1.083 metros cuadrados de paneles solares fotovoltaicos y 2.000 de paneles solares térmicos, lo que supone un ahorro anual de casi 900.000 kW/hora. Esta cifra equivale a la electricidad consumida por 145 familias de la ciu-

dad y un ahorro de emisiones de 450 toneladas al año de dióxido de carbono.

2.- REFORMA DEL cementerio de Álora y tanatorios en Cañete y Cómpeta (Málaga)

● La Junta de Andalucía, a través de la Delegación del Gobierno Andaluz en Málaga ha firmado un convenio de cooperación económica para, entre otras actuaciones, proceder a la remodelación integral del Cementerio Municipal y la urbanización y embellecimiento de los alrededores del cementerio de Álora. Esta actuación supondrá un coste total de algo más de 605.000 euros, de los que la Junta aportará 540.000. El plazo de ejecución es de 10 meses. También, en los municipios de Cañete la Real y en Cómpeta, se construirán sendos tanatorios municipales, de los que estas localidades carecen en la actualidad. En Cañete la Real, el proyecto recibirá de la Junta una subvención de 450.000 euros, la misma cantidad con la que se subvencionará el tanatorio en Cómpeta, que también dará servicio a los vecinos de los pueblos cercanos de las sierras de Tejeda y Almijara.

3.- NAVACERRADA AMPLÍA el cementerio y edifica un tanatorio

● La Comunidad de Madrid señaló hoy que ha concluido la totalidad de las obras realizadas gracias al Plan Regional de Inversiones y Servicios (PRISMA) 2006-2007 en Navacerrada, tras la reforma del casco urbano en la avenida de Madrid y la calle Cuartel, así como la ampliación del cementerio municipal y la construcción de un tanatorio anexo, actuación a la que se ha destinado 264.212

4.- 470 CICLISTAS participan en una ruta por los cementerios de Málaga

● Unos 70 ciclistas, desde niños de siete años hasta mayores de 70, participaron en noviembre en la ruta de los cementerios llevada a cabo por el centro de Málaga por la asociación Ruedas Redondas con el objetivo de reivindicar el uso de la bicicleta. Visitaron el Cementerio San Miguel y el Cementerio Inglés, Esta iniciativa de la asociación Ruedas Redondas se enmarca en la campaña 'Enbiciate', que realiza todos los primeros sábados de mes y

Maderón

Féretros Ecológicos

FÁBRICA:

Polígono Industrial El Castillo, nave 3

50700 CASPE (Zaragoza)

Telf. 976 630 211 - Fax: 976 639 011 - Móvil: 696 246 645

info@maderon.com - www.maderon.com



NUEVO FÉRETRO CON MATERIAL MÁS LIGERO (NO NECESITA ZINC) Y ECOLÓGICO (EVITA LA TALA DE ÁRBOLES)
BAJO PATENTE ESPAÑOLA Y HOMOLOGADO POR LA COMUNIDAD DE MADRID COMO FÉRETRO ESPECIAL PARA TRASLADOS

cuyo objetivo es convencer a los ciudadanos de Málaga de que usen la bicicleta como medio de transporte para ir al trabajo, a estudiar, de compras o de turismo.

5.- EL AYUNTAMIENTO de Sevilla contrata una compactadora como solución provisional a la quema de ataúdes

● La Delegación de Salud y Consumo del Ayuntamiento de Sevilla inició a finales de noviembre el expediente administrativo para la contratación de una empresa que se encargue de la compactación de los restos de ataúdes y flores, como solución "inmediata" a la situación creada en el cementerio después de que una avería en el horno crematorio propiciara que se quemaran ataúdes al aire libre, lo que motivó posteriormente la paralización de las exhumaciones. El alcalde de Sevilla, Alfredo Sánchez Monteseirín, dio la orden de arreglar el horno dedicado a la quema de residuos procedentes de exhumaciones, así como de que no se sacaran restos hasta que el horno no estuviera en funcionamiento y, una vez lo hiciera a pleno rendimiento, no sacar más ataúdes de los que esta infraestructura sea capaz de incinerar, es decir, no rebasar su capacidad máxima. Respecto a la práctica de quemar restos de exhumaciones, el informe encargado por el alcalde aseguraba que, una vez consultado el personal con más antigüedad en la plantilla, se señalaba que ésta ha sido una práctica habitual en el cementerio desde su existencia.

6.- BÁGUENA (TERUEL) invertirá 91.700 euros en ampliar el cementerio y adecuar el antiguo horno

● Báguena invertirá 91.700 euros en ampliar el cementerio, acondicionar el antiguo horno y pavimentar algunas calles del municipio, según explicó el alcalde de esta localidad turolense. Jesús Sanz. El 70 por ciento de la inversión correrá a cargo de la Diputación Provincial de Teruel (DPT) y el 30 por ciento, del Ayuntamiento de Báguena.

7.- EL AYUNTAMIENTO de Murcia mejora los accesos a la plaza de Jesús del cementerio municipal

● El Ayuntamiento de Murcia llevará a cabo mejoras en los accesos a la plaza de Jesús situada en el cementerio municipal Nuestro Padre Jesús de Espinardo para facilitar el acceso de personas y la ocasional llegada de vehículos a los panteones ubicados en la zona. En la actualidad la plaza está elevada sobre las calles que confluyen en ella y tiene un montículo en su parte central. Tras las obras, se mejorará el acceso a los panteones de reciente construcción y se situará en la zona una edificación semienterrada que servirá para ubicar los osarios. La empresa encargada de las obras será Construcciones Somedo, S.L y el plazo de ejecución será de dos meses. El Consistorio murciano invertirá cerca de 300.000 euros en estas obras.

8.- SUANCES (ASTURIAS) ejecutará varias obras de mejora en el cementerio de Hinojedo

● El Ayuntamiento de Suances va a iniciar en breve las obras de mejora del cementerio de Hinojedo. El proyecto se incluye en el plan de mejora y renovación de los cementerios del municipio que el equipo de Gobierno ha programado para esta legislatura. Hasta ahora se han beneficiado de esta iniciativa los cementerios de Cortiguera y Suances, y está previsto que se proceda, de forma progresiva, a la rehabilitación de todos los camposantos del municipio. En cuanto a la actuación que se va a ejecutar en el cementerio de Hinojedo, el alcalde explicó que el proyecto contempla la demolición de todos los pasillos interiores, así como el drenaje y la mejora del sistema de aguas pluviales con el objetivo de mejorar el saneamiento. Por último, los trabajos incluyen la sustitución de la puerta principal y la instalación de alumbrado público en el entorno, con la colocación de nuevas luminarias.

9.- RITOS FUNERARIOS, cementerios y necrópolis a debate en unas jornadas en Talavera

● La arqueología funeraria desde la prehistoria hasta la etapa cristiana, los ritos funerarios en distintas épocas, y los cementerios y necrópolis de la provincia de Toledo fueron los temas que se debatieron en Talavera de la Reina (Toledo) entre los días 26 al 29 de noviembre. El encuentro fue organizado por el

**DIVINA
AURORA S.C.V.**

FÁBRICA DE ARCAS FÚNEBRES

50 años de experiencia avalan la calidad de nuestros productos

DIVINA AURORA / SOCIEDAD COOPERATIVA VALENCIANA

Tel. 96 227 12 11 - Fax: 96 / 227 77 12

Avenida de la Ribera, s/n. - Apartado 75 - 46800 XÁTIVA (VALENCIA)

colectivo de investigación histórica "Arrabal" de Talavera de la Reina y el arqueólogo y coordinador de las jornadas, César Pacheco.

En las ponencias se habló desde la arqueología funeraria -en la prehistoria, el mundo romano y las épocas visigoda, islámica y cristiana- hasta la historia de la muerte y el arte funerario.

Los congresistas visitaron el catafalco de La Torre de Esteban Hambrán (Toledo) fechado a mediados del siglo XVIII y que se instala en la parroquia de este municipio, la iglesia de Santa María Magdalena, únicamente durante el mes de noviembre.

El catafalco de La Torre de Esteban Hambrán es una estructura funeraria con temas iconográficos relacionados con la muerte. También hubo un a una exposición de placas funerarias de los siglos XVIII al XX, organizada por la Asociación de Amigos del Museo de Cerámica "Ruiz de Luna" de Talavera.

10.- EL CONSELL Valencià de Cultura insiste en trasladar los restos de Blasco Ibáñez al sarcófago de Benlliure

● El presidente del Consell Valencià de Cultura (CVC), Santiago Grisolí, mantiene la propuesta de trasladar los restos del escritor valenciano Vicente Blasco Ibáñez al sarcófago que realizó Mariano Benlliure y que se encuentra en el antiguo Convento del Carmen. Grisolí ha recordado la propuesta en un momento en que el CVC ha creado un grupo de trabajo sobre el sarcófago de Blasco Ibáñez y los cementerios valencianos para organizar diversas actividades conmemorativas con ocasión del octogésimo aniversario de la muerte del escritor. Los diferentes actos conmemorarán además los 75 años de la llegada de sus restos mortales a Valencia. El Consell ha aplaudido además la propuesta del ayuntamiento de Valencia de crear el Museo del Silencio, que incluye

varias rutas a través de los sepulcros más ilustres.

11.- LA PARROQUIA de Barcia-Leijan (Asturias) limpia el cementerio musulmán tras décadas de abandono

● Empleados de la parroquia rural de Barcia-Leijan, en el concejo de Valdés, han limpiado el cementerio musulmán y su entorno, después de una treintena de años de abandono. La limpieza consistió en un desbroce de la maleza y algún árbol pequeño a cargo de cuatro operarios que han trabajado durante una semana. El motivo responde a una iniciativa adoptada por la Junta de la Parroquia Rural de Barcia-Leijan, si bien es cierto que algunos colectivos sociales y culturales venían reclamando la limpieza desde hace años. El último adecentamiento del lugar data del año 1970, según han recordado los vecinos. El cementerio musulmán de Barcia



Nuevo Fúnebre Delta: diseño aerodinámico.



Un interior con una capacidad sorprendente y un exterior totalmente aerodinámico. Al contemplar el nuevo Fúnebre Ford Mondeo Delta, sin duda uno se fija en su curioso acristalamiento, con **lunas panorámicas** y el detalle de sus pequeñas **ventanillas deltiformes**. Pero su interior es todavía más sorprendente, puesto que su puerta posterior puede abrirse del todo, permitiendo contener dos féretros. Además, todo el interior viene revestido con **materiales texturizados de BERTEX** que puede personalizarse en el color deseado.



(Valdés) fue construido en 1936 para enterrar a los soldados regulares de Marruecos traídos para combatir junto a las tropas nacionales de Franco durante la Guerra Civil. Hace casi tres décadas que el Ministerio de Exteriores de Marruecos dejó de enviar personal para hacerse cargo de su mantenimiento. En el cementerio hay medio centenar de túmulos de soldados enterrados por el ritual musulmán, de costado y mirando a La Meca. La mayor parte de los caídos, sin embargo, fueron enterrados en el cementerio civil de Barcia.

12.- EL GOBIERNO de La Rioja amplía el cementerio de Castañares

● El Gobierno de La Rioja ha invertido casi 139.000 euros en la ampliación del cementerio de Castañares de Rioja y la construcción de un nuevo aparcamiento para el camposanto. Las obras de ampliación han supuesto la construcción de 28 fosas y 34

osarios de hormigón prefabricado, así como una caseta de aperos en el interior y la pavimentación de la zona de aparcamiento de vehículos.

13.- SORIA ESTRENARÁ a principios de año su primer tanatorio municipal

● Soria contará a principios de año con el primer tanatorio municipal de la ciudad, unas instalaciones de las que carecía hasta el momento y cuyas obras están a punto de finalizar, según la empresa adjudicataria Servicios Funerarios y Tanatorios de Soria.

Martínez ha recordado que hace ahora un año se desbloqueó este proyecto que arrastraba problemas desde la anterior legislatura y que en apenas 10 meses se han ejecutado las obras por lo que ha agradecido "el esfuerzo y el empeño" de la empresa en su ejecución.

El tanatorio cuenta con una superficie total construida de unos 2.000

metros cuadrados y se ubica en una parcela situada junto al hospital institucional Virgen del Mirón.

Las instalaciones, cuyo coste ronda los cuatro millones de euros, cuentan con seis salas funerarias, una de ellas dobles, así como servicio de floristería, bar y cafetería y una sala multi-confesional.

14.- INAUGURADO EL tanatorio de Nerja, que dará servicio a localidades vecinas

● El municipio de Nerja ha inaugurado en noviembre su nuevo tanatorio, que dará servicio a otras localidades del entorno, como Torrox o Frigiliana, y que ha supuesto una inversión de 2,7 millones de euros financiados por la empresa Grupo ASV. El tanatorio, que está ubicado junto al cementerio municipal, en la avenida de Pescia, cuenta con una superficie de 928 metros cuadrados, distribuidos en tres plantas, que albergan tres salas para velatorios.

MUB

MARCS URNAS BACH

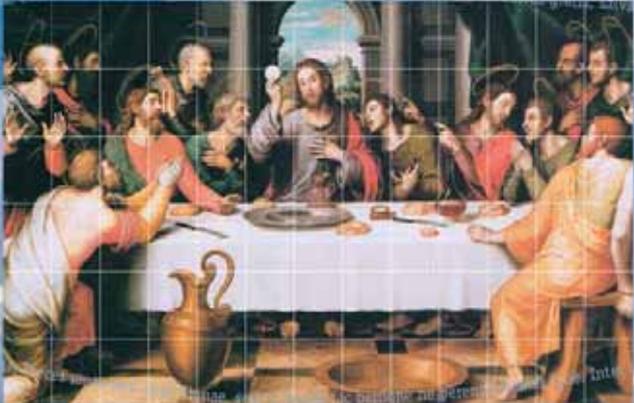
Columbario MURAL

En Marcs Urnas Bach nos hemos caracterizado desde nuestro inicio por un espíritu joven y emprendedor, apostando siempre por una línea innovadora que se plasma en todos nuestros diseños.

Estamos especializados en realizar cualquier tipo de columbario cinerario diseñado y fabricado a medida, siguiendo las indicaciones de nuestros clientes.

Para más información

<http://www.mub.es>
E-mail: info@mub.es



MARCS URNAS BACH
Avda. Jaume I, 1 - Alcoi 08228 - Terrassa (Barcelona) - Tel. 93 784 09 08 - FAX 93 784 08 12

Cuidados psicológicos al final de la vida...

¿Qué cosas les preocupan a las personas en el ocaso de la vida?

¿Es normal sufrir al final?

¿Podemos morir siendo fieles a lo que hemos sido a lo largo de nuestra vida?

¿Podemos elegir cómo morir?

Marisa Páez Blarrina (*)

Éstas y muchas otras preguntas son las que nos asaltan a todos los que de una u otra forma, asistimos a la fase final de la vida. Son preguntas que nos enfrentan, casi siempre sin querer, y paradójicamente a una parte irrenunciable de la vida: la muerte.

El diagnóstico de una enfermedad incurable, la progresión de una enfermedad crónica, la información sobre la ineficacia de los tratamientos aplicados, la progresiva constatación del empeoramiento de la salud y las complicaciones médicas en ancianos, son algunas de las múltiples situaciones que exponen a la persona y a sus familiares y allegados a una situación amenazante, difícil, intensa y cambiante. En la fase final de la vida, con muy diversos matices según sea la situación específica, el estado psicológico de la persona y su familia gira en torno a las señales

cada vez más visibles de vulnerabilidad, deterioro y de la percepción de la muerte cercana. Son situaciones delicadas y complejas a la que la persona y su familia se enfrentan por primera vez. Esta circunstancia requiere la puesta en marcha de toda una serie de recursos o habilidades de afrontamiento, que dependiendo del caso, serán más o menos ajustadas. En este contexto, el rol del psicólogo es el de promover el empleo de recursos personales, familiares y sociales movilizando los resortes naturales del individuo y su contexto, y procurando desarrollar nuevas habilidades en caso de ser requeridas, sin correr el riesgo de psicologizar, o patologizar (esto es, crear un trastorno o una enfermedad a partir de un hecho natural) una situación tan universal como es el hecho de la muerte.

La Condición Humana: Ser Verbales y Estar en la Cultura

El animal no sabe que ha de morir, el ser humano como ser verbal que es, sí.

Ser humanos con capacidad verbal nos ha permitido desempeñar muchas facetas de nuestra vida eficazmente (habilidades cognitivas en la resolución de problemas, en la planificación de objetivos, en el control de gran parte de los eventos a nuestro alrededor); sin embargo, la capacidad verbal también implica la habilidad de elaborar creencias, de construir futuros desconocidos, de recordar situaciones remotas, de interpretar la realidad, de sentir... En el contexto de la certeza de la muerte próxima, ser verbal significa tener la habilidad de traer al presente cosas completamente desconocidas y que todavía no han ocurrido (el progreso del deterioro, lo que ocurrirá después de la desaparición, el imaginarnos futuros cargados de dolor, incapacidad y en sitios inhóspitos, de fantasear sobre la pérdida de capacidades, etc.). La capacidad verbal también permite hacer comparaciones entre lo que se podía hacer un mes atrás, por ejemplo, y lo que se puede hacer hoy debido a la progresión de una enfermedad; o

Lo psicológico antes y durante el final



comparar el papel que teníamos en nuestra familia o en la sociedad hace unos años y el que tenemos ahora cuando las limitaciones físicas son evidentes; o comparar el horizonte que se nos abría en relación con nuevos proyectos hace unas décadas y la falta de proyección actual.

...Ser humanos verbales conlleva el estar sujetos a una serie de procesos muy útiles en algunas facetas de la vida, pero que a la par se encuentran a la base del sufrimiento ...

También nos permite ir al pasado y constatar las veces en las que nuestra actuación no fue la deseada, las veces en las que se dejaron pasar oportunidades, en las que nos equivocamos, las cosas que pudimos pero que ya no podremos hacer; y todo ello cargado de emociones: la culpa, el arrepentimiento, la tristeza. En definitiva, ser humanos verbales conlleva el estar sujetos a una serie de procesos absolutamente útiles en algunas facetas de nuestra vida, pero que a la par se encuentran a la base del sufrimiento en otras áreas. Así pues, para bien y para mal, es natural que en determinadas circunstancias y en función de nuestra historia se sucedan pensamientos, recuerdos, imágenes, creencias, teñidos de emociones, sensaciones y sentimientos, aún sin quererlo. La forma de afrontar esta constelación de fenómenos emocionales y cognitivos inevitables e inherentes a la condición humana, sujetos a nuestra historia y derivados de una situación tan difícil como es la cercanía de la propia muerte o de la muerte de un ser querido, dependerá de los recursos personales con que cuente el individuo, de su sistema familiar de apoyo y del equipo de atención que la comunidad le ofrezca, medios anclados en un contexto social y cultural que enmarcará el desenlace final. Esto es, si la persona tendrá una muerte digna, una muerte en paz o por el contrario una muerte cargada de desaso-

siego, rencor y revuelta contra lo que está ocurriendo.

Las habilidades de afrontamiento mencionadas se desarrollan y están determinadas por el contexto social-cultural específico que define qué es lo ajustado, qué ha de hacerse en estos casos. Siendo entonces la

cultura, la que define la forma de afrontar la muerte, habrá que considerar el tipo de reglas predominantes en la sociedad de referencia actual. Así pues, un somero análisis permite vislumbrar que la primacía del bienestar como equivalente al placer inmediato, es lo que se promueve actualmente junto con el consumismo, el individualismo, y la poca tolerancia a la frustración, a la espera y al malestar, sin que, paralelamente -y éste es el gran problema- se generen las condiciones para una actuación con la responsabilidad de objetivos a largo plazo y que trascienden a uno mismo. Priman lo más básico e individual y se demoniza el sufrimiento como algo anormal, fomentándose una posición de negatividad y constante evasión del mismo. En este contexto se intenta engañar a la muerte y los signos de la vejez y de la enfermedad se ocultan. Los viejos, los enfermos y las personas que sufren son marginados ya que son los representantes más claros del fracaso de los valores dominantes y potenciados: la belleza, la juventud, el triunfo personal, el éxito social, la eficacia de la ciencia y el avance todopoderoso de la técnica (Bruckner, 2001).

La muerte y su cortejo de signos se erigen como tabú, como una derrota. En un tiempo en el que se controlan mejor las infecciones y epidemias, y en el que los avances científicos

han conseguido erradicar muchas enfermedades, aumentar la longevidad y mejorar la calidad de vida de enfermos crónicos; la muerte como contrapartida se experimenta como algo lejano, improbable y más cercano a un error que a un acontecimiento natural. Paradójicamente, estos avances han traído la desnaturalización de la muerte, y con ello, la minimización de rituales y recursos simbólicos, de redes grupales y sociales que apoyen al individuo y a sus deudos en este tránsito (De Castro de la Iglesia, 2003).

En este contexto tanto la familia, los allegados como los equipos de atención sanitaria y social suelen estar abocados a procurar el difícil objetivo de una buena muerte teniendo en cuenta la gran contradicción a la que nos enfrentamos todos los humanos, y de manera más dramática los que se encuentran cercanos al final de su vida. Y es que la cultura en la que nos hallamos ha transformado en nociva una parte inevitable de nuestra existencia (los pensamientos, las sensaciones y recuerdos, las expectativas y temores que sobrevienen al final) como la razón de nuestro sufrimiento más acuciante.

Desde la aproximación funcional-contextual al comportamiento humano al que nos adscribimos y sobre la que se basa la Terapia de Aceptación y Compromiso (Hayes, Strosahl, y cols., 1999; Wilson y Luciano, 2002), se argüirá que lo que produce sufrimiento a los humanos no es tener esas reacciones, eso es lo natural; sino que lo que provoca problemas psicológicos es la manera en la que el individuo reacciona ante ellas, esto es, qué hacemos con lo que aparece en estos momentos de la vida. En definitiva, se verá que lo problemático son los intentos por huir del sufrimiento, por no pensar o sentir, por ahuyentar los recuerdos, la lucha contra el miedo, contra las dudas... Esta misma lucha es la que en el con-

texto de la psicopatología se ha observado a la base del sufrimiento patológico y de múltiples problemas considerados desde otros marcos conceptuales como trastornos psicológicos.

La Evitación Experiencial y sus Consecuencias Problemáticas al Final de la Vida

Como veíamos la capacidad verbal nos permite funcionar exitosamente en muchas facetas de nuestra vida; pero hay facetas en las que hacer depender nuestra actuación de los pensamientos, sensaciones o recuerdos, puede ser limitante. Es el caso cuando uno orienta su vida sobre la base de dar prioridad a controlar o suprimir sensaciones, recuerdos, y pensamientos molestos, con el objetivo de librarse de ellos para que no enturbien el día a día. El problema es que el resultado es paradójico porque estas reacciones apenas desaparecen, vuelven a aparecer, y esto nos obliga a mantenernos en una lucha constante, reduciendo considerablemente la calidad de vida. (Wilson y Hayes, 1996).

En el caso de una persona en la fase final de su vida, comportarse con el objetivo de que los miedos, las expectativas de sufrimiento, la pena, los pensamientos sobre la muerte, los sentimientos de rabia e impotencia no emerjan puede ser problemático porque la aparición de pensamientos y otros eventos privados no está bajo control voluntario del individuo, no pueden elejirse. Además, porque justamente los intentos de control tienen el efecto de alimentarlos a largo plazo, de lo que se desprende que cuanto más lucha, más presentes están, más desgaste y menos vida. Cuando los réditos de esa estrategia son un incremento y extensión del malestar, y una reducción de la capacidad de vivir plenamente, aunque sean los últimos momentos de la vida; es entonces cuando la persona está en una espiral paradó-

jica. Ese modo de funcionamiento es la evitación experiencial destructiva. El Trastorno de Evitación Experiencial (TEE) (Hayes, Wilson, Gifford, Follete y Strosahl, 1996; Luciano y Hayes, 2001) es un patrón inflexible que consiste en la necesidad de controlar y/o evitar la presencia de reacciones vividas con dolor como requisito para poder vivir plenamente. Este patrón está formado por numerosas respuestas diferentes con la misma función: quitar, disminuir, minimizar el malestar, los pensamientos negativos, el temor, etc., así como las circunstancias que lo generan. El problema es que tales actuaciones ocasionalmente proporcionan un relativo alivio inmediato, pero provocan un efecto boomerang, lo que “obliga” a no ceder en el intento por quitar el malestar. Al final los días se reducen a estar sólo pendiente, hacer cosas centrados en que desaparezca el dolor como el eje principal de la vida, resultando en un abandono de lo que verdaderamente es importante para la persona, en definitiva un “sinvivir” intentando vivir, así, la evi-

Al final los días se reducen a estar sólo pendiente en que desaparezca el dolor ... resultando en un abandono de lo importante para la persona: un “sinvivir” intentando vivir...

tación experiencial conduce a morir en vida.

En el caso del individuo enfermo por ejemplo, la forma más frecuente de evitación inflexible es la ocurrencia de comportamientos de negación de su estado actual. Esto puede traer aparejada la falta de adherencia al tratamiento, la rebeldía y negativa a seguir las prescripciones médicas como forma de no asumir un pronóstico desfavorable; o el aislamiento y falta de comunicación con su familia, para no contactar con la pena que los propios familiares manifiestan y con las repercusiones que esto tiene para el enfermo (más pena, culpa por hacer sufrir a los demás, etc.). También los intentos de evita-

ción suelen aparecer en el caso de la familia, y se materializa a veces como sobreprotección, orientada a minimizar las preocupaciones del individuo, o la llamada conspiración de silencio en la que los familiares se empeñan en restringirle la información por temor a sus reacciones, por miedo a perder el control emocional delante de él, etc. En ocasiones, puede que la claudicación familiar, el abandono de la tarea de cuidado y acompañamiento que se venía haciendo, y delegarla en un equipo profesional, sean conductas de evitación dirigidas a ahuyentar, por ejemplo, el miedo a estar solos en el último momento, a hacerlo mal o el temor a no saber responder a sus preguntas.

Si bien a la corta evitar temas difíciles, ocultar información a la persona moribunda, y pedirle al equipo médico que no hable delante de él sobre su pronóstico, le mantiene en la ingenuidad y alivia a los familiares; a la larga y conforme las dificultades avanzan, el enfermo termina percibiendo su propio deterioro. Pro-

gresivamente, estos intentos por protegerle pueden generar una mayor tensión en la familia y a la postre, dejar al enfermo sin permiso para preguntar, para expresar lo que siente, llegando a sentirse solo, lleno de miedos y desconfiado de sus seres más queridos. En otras palabras, los intentos bienintencionados de la familia por salvaguardar el bienestar del enfermo, paradójicamente, pueden resultar en un bloqueo a la comunicación, en un distanciamiento emocional que priva al enfermo de la posibilidad de decidir hasta dónde quiere saber, qué cosas son prioritarias para él y necesita resolver, cómo quiere despedirse y qué dirección desea tomar con lo que tiene delante.



El Enfoque Tradicional de Tratamiento psicológico al final de la vida

Como ya se ha indicado, la evitación experiencial limitante puede presentarse en el enfermo o en la familia y terminar desarrollando problemas de ajuste a la situación presente. Para ello la psicología ha ofrecido tratamientos que han sido recientemente categorizados como terapias de segunda generación -incluidas las farmacológicas (Hayes, 2004). Estas terapias siguen la lógica predominante en el ámbito cultural en que nos movemos y que hemos señalado al principio. Es decir, se basan en la necesidad -para poder estar bien y hacer algo de provecho -de reducir el malestar y cualquier otro evento privado indeseado. Así, las estrategias terapéuticas tienen por objetivo la modificación de pensamientos irracionales por racionales, de sensaciones y recuerdos negativos por otros positivos, reducir el temor a lo que fuera, tratar de no tener tristeza, etc.

Ahora bien, en estas condiciones específicas cabría plantearse qué pensamientos son más racionales o menos racionales, más ajustados o menos ajustados; si es posible reducir el temor a la muerte con todas las connotaciones que de ello se derivan; si es plausible procurar que el enfermo no esté triste cuando ha de despedirse de todos y cada uno de sus seres

Las estrategias terapéuticas tienen por objetivo la modificación de pensamientos irracionales por racionales, de recuerdos negativos por otros positivos...

queridos, vivencias y proyectos; que esté tranquilo aún estando conciente de que la situación a la que se enfrenta es completamente desconocida. La evidencia apunta que el modelo terapéutico centrado en la modificación de las cogniciones y emociones como un paso para modificar las acciones no siempre se

ajusta a las características de la condición humana (Hayes, Strosahl, y cols., 1999). Por otra parte, diversos modelos terapéuticos se han acercado a éstas circunstancias vitales promoviendo la aceptación y la búsqueda de sentido personal como núcleo central para garantizar la calidad de vida y la consecución de una muerte en paz. Estos modelos indican factores clave en el afrontamiento de la fase final de la vida, los cuales ayudan a morir dignamente y en armonía (Bayés, Limonero, Romero, y Arranz, 2000). Sin embargo, al margen de la falta de validación experimental, tienen limitaciones por la ausencia de una explicación efectiva de la aceptación psicológica o de lo que supone la búsqueda de sentido, es decir, no se ha conseguido articular una definición que permita dilucidar los procedimientos ajustados a su consecución.

La Aceptación Psicológica y la Búsqueda de Sentido Personal desde la Terapia de Aceptación y Compromiso (ACT)

La Terapia de Aceptación y Compromiso acoge multitud de filosofías de vida productiva y técnicas que se remontan a otros acercamientos terapéuticos no validados científicamente. ACT no es una mera terapia (Hayes, Strosahl, y cols., 1999) sino un modelo de terapia con una teoría específica que se cen-

tra en el análisis funcional del lenguaje y la cognición, apoyándose en el Contextualismo Funcional como su filosofía de base.

En ACT, la aceptación implica promover en el individuo el desarrollo de habilidades que tienen como eje central la actuación en direcciones valio-

sas desde la responsabilidad personal. Necesariamente esto significa desarrollar habilidades para contactar -o estar plenamente consciente- en cada momento de todos los pensamientos, sensaciones, sentimientos -o eventos privados, en general- que sobrevengan al hilo de las condiciones presentes y según la historia personal. Significa, además, aprender a elegir con responsabilidad cómo responder en tales circunstancias, y en cada momento. De otro modo dicho, significa que la persona aprenda a elegir actuar de un modo coherente, consistente o fiel a sus valores personales, lo que implicará ineludiblemente aceptar, hacerle un hueco, a las reacciones privadas molestas. ACT supone dar un giro radical al foco de las estrategias ineficaces, y en vez de centrarse en disuadir, eliminar o disminuir el malestar, los pensamientos o sensaciones molestos, se centra en contar con ellos, abrazarlos y darles la bienvenida siempre que hacerlo sea un paso para avanzar en direcciones de valor personal de acuerdo al significado que se le quiera dar a la vida.

ACT al final de la vida

En el caso de las dificultades psicológicas al final de la vida, una de las primeras cuestiones a abordar con el enfermo o la familia es la paradoja de su comportamiento de evitación. Por ejemplo, en un intento por alejarse del sufrimiento que le sobreviene al mirar a sus hijos (con el consiguiente pensamiento "no voy a verles crecer"), el enfermo en ocasiones se aleja de ellos, se aísla y termina por vivir sus últimos días dándole la espalda a lo que más le importa. En un intento por no sentir la debilidad, el temor o la angustia que se está sintiendo frente a las limitaciones o a lo desconocido; la persona puede comportarse rabiosamente, agrediendo, rebelándose contra los que tiene alrededor. Efectivamente,

en el momento se siente fuerte pero a la larga termina yendo en contra de lo verdaderamente valioso para él. En definitiva, la paradoja reside en que eso que hace para no notar su tristeza y rabia, produce más de lo mismo y además, le aleja de lo que puede aportarle significado a los últimos días (el contacto con sus familiares, por ejemplo).

Desde ahí, la clave de ACT se traduce en preguntas como “a partir de este momento ¿cómo quieres invertir tu tiempo?” Siguiendo con el ejemplo, el enfermo puede informar que la razón principal por la que no quiere morir es porque dejará de ver a sus hijos, lo cual puede ser justo el aspecto que ha de explorarse como una dirección de significado valioso para el enfermo y que puede ser vivida hasta el final y más allá, en el sentido trascendental de definir el tipo de legado que quiere dejar para ellos: ¿Si pudieras elegir cómo quieres que te recuerden tus hijos durante esta fase de tu vida, qué elegirías? ¿Quisieras que te recordaran evitando el contacto visual, enfadado? ¿O quisieras que te recordaran hablándoles, mirándoles a los ojos? Y cuando hables y mires a los ojos a tus hijos ¿qué va a hacerse presente? ¿Estarías dispuesto a notar esa profunda tristeza si la misma estuviese en el camino de hablar con ellos como el

padre que quieres que trascienda en sus vidas? Es entonces cuando se abren multitud de posibilidades y pueden establecerse pequeñas metas y acciones cotidianas, aún en las peores condiciones, pero vividas con el máximo sentido personal ya que serían acciones que irían en la dirección de nutrir ese

¿Si pudieras elegir cómo quieres que te recuerden tus hijos durante esta fase de tu vida, qué elegirías?

valor y que llenan de dignidad la vida y muerte del individuo.

Las preguntas que cabría dirigir a la familia son, por ejemplo: ocultándole información a la persona, ¿dirías que estás más cerca o más lejos de ella? ¿Es eso lo que ella querría de ti? ¿Estás respondiendo por ella? Y si lo estás haciendo, ¿eso te acerca o te aleja de lo que valoras en tu relación con ella? ¿Sientes que le estás dando permiso para preguntar cosas difíciles o existen temas de los que está prohibido hablar? ¿Si tú estuvieses en su lugar, te gustaría que te contestaran a medias, que te ocultaran información crítica? ¿Crees que expresarle lo que sientes sería algo valorado por ella? En definitiva, ¿cómo quieres verte en relación con la persona que estás cuidando, lejos o cerca?

Los métodos que se usan en ACT, entre ellos el esclarecimiento de lo valioso para el individuo, ejercicios de conciencia plena y de estar presente en el aquí y ahora, para promover el distanciamiento cognitivo y la aceptación tienen por objetivo fomentar la flexibilidad del comportamiento del enfermo ante los mie-

dos, la pena, y otros pensamientos y sensaciones, de manera que pueda elegir libremente cómo actuar en presencia de los mismos. Así el dolor, el sufrimiento, la pena, etc., terminan integrándose en el recorrido libremente elegido y valioso, esta dirección impregnada de valor termina tiñendo el dolor y transformándolo en menos doloroso, dándole sentido y dignificando el trayecto que queda por delante.

El trabajo en ACT con personas y familiares al final de la vida es un área más de aplicación de esta terapia que está mostrando su utilidad, en tanto se dirige a naturalizar o despsicologizar el hecho de la muerte, fomentando la habilidad de estar con el malestar que se presenta cuando la persona está en el ocaso de su vida, momento en el que aún se está plenamente capacitado **para elegir**.

Referencias

- Bayés, R., Limonero, J. T., Romero, E. y Arranz, P. (2000). ¿Qué puede ayudarnos a morir en paz?. *Medicina Clínica*, 115, 579-582.
- Bruckner, P. (2001). *La euforia perpetua. Sobre el deber de ser feliz*. Barcelona: Tusquets Editores.
- De Castro de la Iglesia, F. (2003). *Antropología de la Muerte*. En M. Die Trill (Ed.)
- *Psico-oncología*. Madrid. Ades Ediciones.
- Hayes, S. C. (2004). Acceptance and Commitment Therapy, Relational Frame Theory, and the third wave of behavioral and cognitive therapies. *Behavior Therapy*, 35, 639-665.
- Hayes, S. C., Strosahl, K. D., y Wilson, K. G. (1999). *Acceptance and Commitment Therapy*. Nueva York: The Guilford Press.
- Hayes, S. C., Wilson, K. G., Gifford, E. V., Follette, V. M., y Strosahl, K. D. (1996). Experiential avoidance and behavior disorder: A functional dimensional approach to diagnosis and treatment. *Journal of Consulting and Clinical Psychology*, 64, 1152-1168.
- Luciano, M.C., y Hayes, S. C. (2001). Trastorno de evitación experiencial. *Revista Internacional de Psicología Clínica y de la Salud*, 1, 109-157.
- Wilson, K. G., Hayes, S. C., Gregg, J., y Zettle, R. (2001). Psychopathology and psychotherapy. En S. C. Hayes, D. Barnes-Holmes, y B. Roche (Eds), *Relational Frame Theory: A post-Skinnerian account of human language and cognition*, pp. 211-238. New York: Kluwer Academia.
- Wilson, K. G., y Luciano, M. C. (2002). *Terapia de Aceptación y Compromiso. Un tratamiento conductual orientado a los valores*. Madrid: Pirámide.

[*] Marisa Páez Blarrina

Es Doctora en Psicología por la Universidad de Almería (2005) y Máster en Psicooncología por la Universidad Complutense de Madrid (2007). Su tesis versó sobre el afrontamiento del dolor y de experiencias de sufrimiento crónicas, y en concreto sobre la eficacia diferencial de estrategias de control cognitivo y de aceptación psicológica, analizando a nivel básico y aplicado los mecanismos que sustentan estas estrategias y componentes de la Terapia de Aceptación y Compromiso y su posible contribución a la intervención psicológica en dolor y con enfermos de cáncer. Es miembro del Instituto ACT www.institutoact.es

Texto: Juan Pardo Vidal

Fotos: Claudia Córdoba y Hannes Snitze

Las tumbas del grupo 32-A son las más visitadas en Zentralfriedhof, eso lo sabe todo el mundo, es la zona vip, lo más, algo así como La Moraleja vienesa del más allá. Mi cuerpo está enterrado en el cementerio de Père Lachaise en París, mi corazón descansa (un poco borracho) en la iglesia de la Santa Cruz en Varsovia, pero yo prefiero pasar largas temporadas aquí, en el Cementerio Central de Viena. Adoro las charlas con Schubert, las discusiones con Brahms y sobre todo los silencios con el sordo. La música está en los

espacios en blanco, en las pausas en la distancia de las corcheas, la música está en el silencio, en lo que ocurre entre nota y nota, así

es Frederic-me dice Ludwig las contadas ocasiones en las que está dispuesto a conversar. El sordo ahora descansa en el cementerio judío. Es verdad que lejos de allí tiene una tumba blanca muy hermosa, con un arpa dorada, flanqueada por las de Schubert y Brahms. Siempre hay flores frescas sobre ella. Pero al sordo no le gusta el bullicio de la gente ni le gusta tanta flor sobre la lápida ni tanta pamplina y ya hace años que se trasladó. Desde que Beethoven se marchó, en el rincón de los Musiker ya no hay nadie. Sólo flores y mármol frío. Beethoven se trasladó a la zona judía y, siguiendo al maestro, se fueron Schubert, los Strauss y Brahms. Durante la Segunda Guerra Mundial los alemanes desenterraron, saquearon y profanaron las tumbas judías. Luego llegaron las bombas en la gran batalla por Viena en abril del 45, todo quedó destrozado, así que ahora hay

muchas tumbas vacías. No tenemos problema de espacio porque además es el segundo cementerio más grande de Europa, el que tiene mayor número de mausoleos y sin duda el más hermoso. Strauss le cuenta en voz baja a Brahms que en vida Beethoven se mudaba continuamente de casa, no se sabe a ciencia cierta el porqué, quizás huyendo de su mal humor o de una tristeza que lo perseguía. por eso no le extraña que aún siga haciéndolo, ni que a pesar de ser alemán, cada día descansa sobre la tumba de una

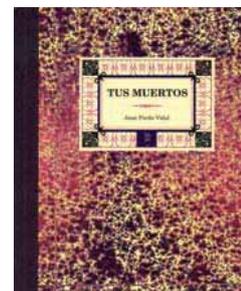
Música en Viena

familia judía distinta para pedirles disculpas con una sonata. Todo el mundo lo respeta, aunque Schubert a escondidas se burle de él cuando, blasfemando, sale a la luz de la luna para limpiar con una partitura las hojas secas que el otoño deja con cuidado sobre las lápidas.

Cada primero de noviembre el Cementerio Central es una fiesta, los vieneses acuden para honrar su pasado tempestuoso. Las familias se reúnen y meriendan en el césped, un enamora-

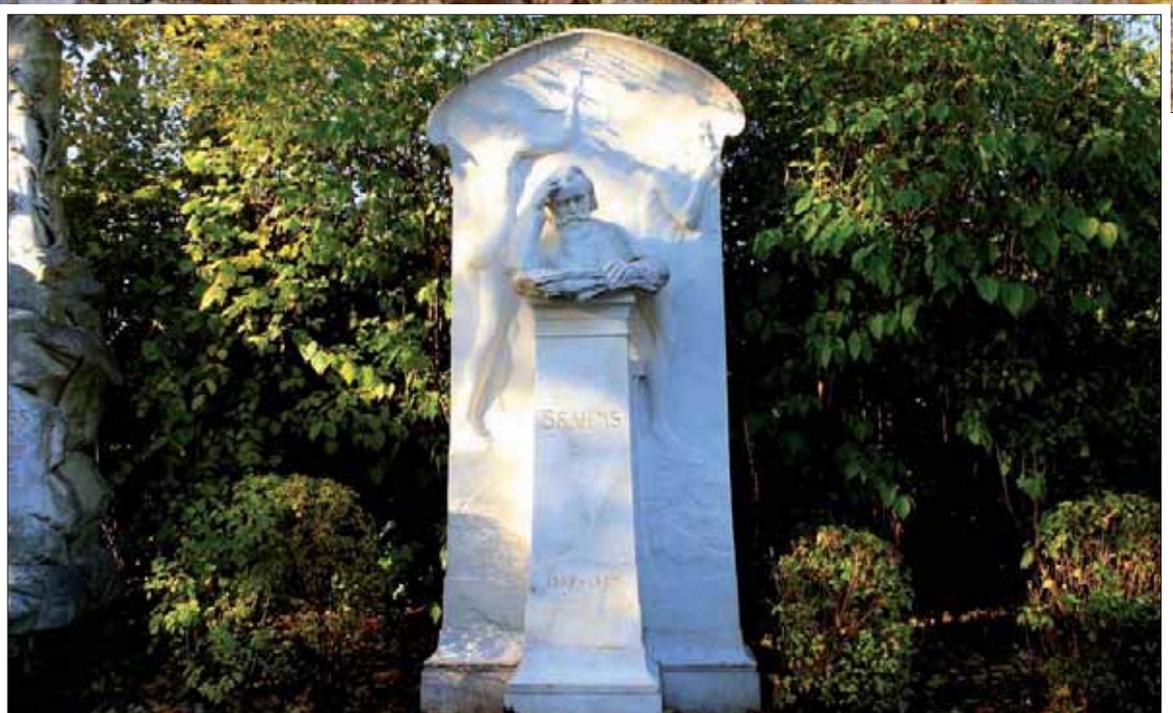
do pasea con una chica pelirroja como las hojas de haya en otoño, si el abrigo es negro nadie sabe si es una visitante o vive allí como un alma. A veces, sólo a veces, sobre Viena no hay nubes en invierno, la noche es clara y la luna brilla sobre los cuervos, entonces no es difícil ver al sordo sentado sobre una lápida escribiendo sonatas con los ojos cerrados. A Ludwig le gusta que las hojas de las hayas se tornen color rojo y se dejen arrastrar, dócilmente, como acordes por el viento, por eso está de buen humor en esta época del año y casi siempre accede a dirigir el concierto. Cada primero de noviembre, a las doce de la noche en una pequeña pérgola que hay frente a la Iglesia de Dr. Karl

Lueger, justo en el centro del cementerio, Ludwig dirige con vehemencia la orquesta, impone los silencios, la música callada imperceptible para los mortales, frena y desboca el violín que interpreta Strauss, azuza a Brahms, libera los acordes errantes de Schönberg y ordena a Schubert. un silencio para que yo, Chopin, el invitado, vuelva a demostrar lentamente con mi piano que las sonatas de Beethoven nunca fueron imposibles. Ojalá pudierais oírlo.



Juan Pardo Vidal (Almería, 1967). Escritor. Es autor, entre otras obras, de una colección de relatos en tono de humor agrídulce, titulada "Tus muertos" y editada por El Gaviero Ediciones.







Adoro las charlas con
Schubert, las
discusiones con Brahms
y sobre todo los
silencios con el sordo



Desde que Beethoven se marchó, en el rincón de los Musiker ya no hay nadie.

Sólo flores y mármol frío. Beethoven se trasladó a la zona judía y, siguiendo al maestro, se fueron Schubert, los Strauss y Brahms



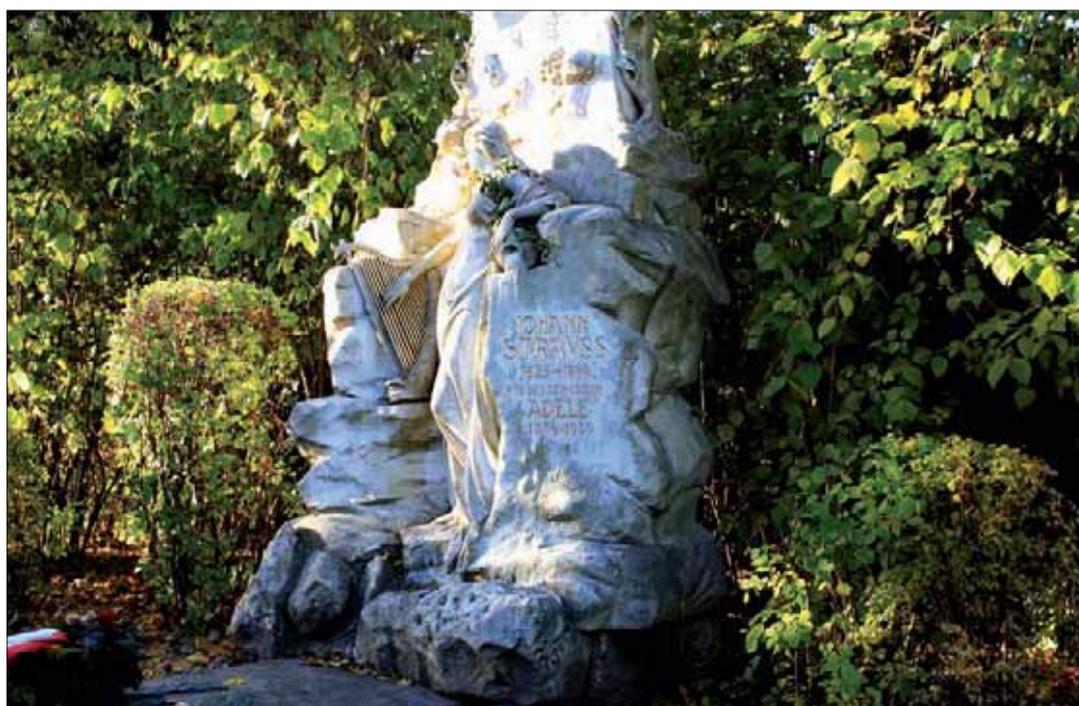


Strauss le cuenta en voz baja a Brahms que en vida Beethoven se mudaba continuamente de casa, no se sabe a ciencia cierta el porqué, quizás huyendo de su mal humor o de una tristeza que lo perseguía. por eso no le extraña que aún siga haciéndolo



A Ludwig le gusta que las hojas de las hayas se tornen color rojo y se dejen arrastrar, dócilmente, como acordes por el viento, por eso está de buen humor en esta época del año y casi siempre accede a dirigir el concierto







Sarcófago de Agrigento (lateral izquierdo).



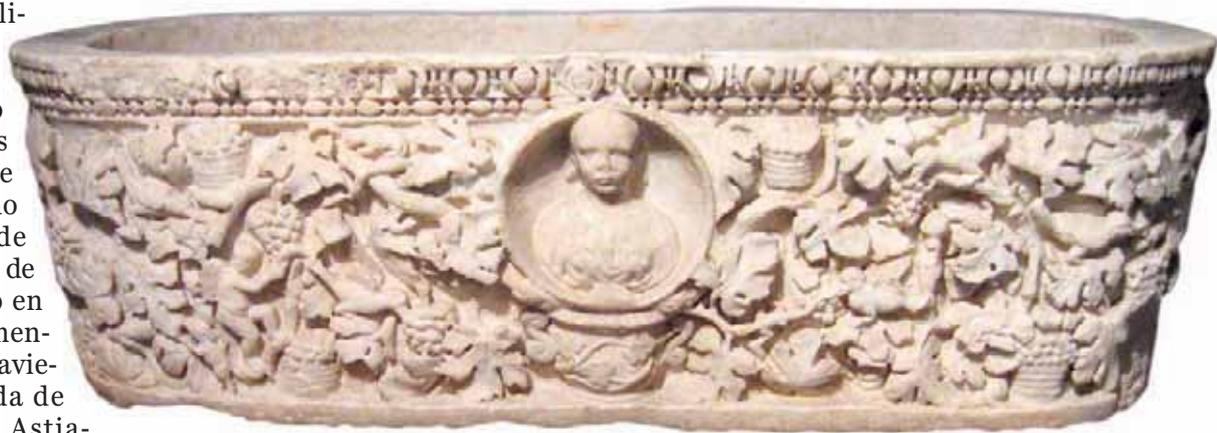
Sarcófago de Agrigento (lado mayor, parte izquierda).

Texto y fotos: Javier del Hoyo

La muerte de un niño. ¡Tan imprevisible! Una enfermedad incurable, un accidente fortuito, un acontecimiento imprevisto... ¿Quién podría imaginar, aun en las épocas más violentas de la historia, el asesinato premeditado de un pequeño bebé, de un niño incapaz de obrar el mal? Su inocencia mueve nuestra sensibilidad, y nos hace llorarla más. Quizás por ello nos revelamos interiormente ante el salvajismo sin límites de Neoptólmo, hijo de Aquiles, cuando en los últimos momentos de Troya, atraviesa con su espada de parte a parte a Astianacte, hijo de Héctor y de Andrómaca, con el fin de que no sobreviva ningún vástago ni heredero de la casa troyana.

Sabemos que hasta el siglo II d.C. predominó la práctica de la incineración para los cadáveres de todas las edades, pero a partir de esa época comienza a tomar fuerza la costumbre de la inhumación. En las familias pudientes no se ahorran esfuerzos, ni dinero, para dar cobijo a los suyos,

Sarcófagos de niños en la



Sarcófago del Museo Arqueológico de Lisboa.

Roma clásica



Sarcófago de Agrigento (lado mayor, parte derecha).



Sarcófago de Agrigento (lateral derecho).

también a los niños, en fastuosos sarcófagos, ricamente decorados. Sí, la muerte tenía un precio, como nos dijeron ya hace años Sergio Leone y Ennio Morricone en banda sonora inolvidable, y ellos, los romanos, la pagaban en sestericios. En efecto, el arte antiguo nos ha legado bellísimos sarcófagos e inscripciones en que nos cuentan la historia del pequeño, bien con la escultura bien con la palabra. Traemos hoy a colación algunas de estas piezas halladas y fotografiadas en distintos museos de la cuenca del Mediterráneo. En alguna de ellas podremos comprobar la riqueza y creatividad de los pequeños talleres locales del Imperio romano.

1) En una de las salas del Museo Arqueológico de Agrigento, al sur de Sicilia, he tenido ocasión de ver el pasado verano uno de los sarcófagos más bellos destinados a un niño. El sarcófago, de poco más de un metro, es de mármol, y fue hallado de forma casual en 1975 en la necrópolis romana de Porta Aurea (Agrigento); pertenece a un taller local, y puede fecharse en la segunda mitad del siglo II d.C. Está esculpido en tres de sus lados, habiendo dejado uno de los lados mayores sin labrar para poder adosarlo a una pared. La iconografía es

En las familias pudientes no se ahorran esfuerzos, ni dinero, para dar cobijo a los suyos, también a los niños, en fastuosos sarcófagos, ricamente decorados

realista y nos muestra la historia verídica, personal, de un niño en el seno de una familia; no pertenece a una de esas series de sarcófagos de taller, con rasgos comunes a piezas existentes en otros tantos museos.

La narración comienza en el lado menor izquierdo, donde se describe la escena del nacimiento y el baño del recién nacido. La nodriza toma al niño, que dirige sus bracitos a ella, mientras la madre contempla la escena sentada enfrente. Detrás una Parca consulta el porvenir del niño (o quizás lo delimita). El lado mayor presenta una serie de figuras que pueden dividirse en dos escenas. En la parte derecha (nuestra izquierda) pueden observarse cinco figuras. Se trata de la presentación del niño en la escuela. Llevado por el pedagogo ante el maestro que le enseña un volumen enrollado, junto a otros dos jóvenes, sin duda, discípulos del maestro. A la izquierda (nuestra derecha), vemos al niño en el lecho de muerte. Llorando encima de él la nodriza, impotente ante la muerte que se acaba de producir, le acaricia el rostro, mientras un personaje de cierta edad, calvo y barbado (¿el pedagogo?) levanta los brazos en acto de duelo. Los padres, sentados e inclinados

hacia adelante, aparecen cubiertos con un velo en señal de duelo. Tres niños de distintas edades, hermanos del difunto, se duelen del hecho. Sobre el lecho tres plañideras, llorando y mesándose los cabellos, componen la escena de la izquierda. Finalmente, en el lateral derecho podemos contemplar al niño ya muerto y su partida al Más Allá, guiando un carro tirado por un macho cabrío. La originalidad de los motivos hace de éste sarcófago una pieza única.

2) En el Museo Arqueológico de Lisboa, ubicado en el antiguo monasterio de los Jerónimos, a muy poca distancia de la desembocadura del río Tajo, hemos podido ver y fotografiar un sarcófago de mármol de 118 cm de ancho, hallado en Castanheira do Ribatejo, y datable en el siglo III d.C. Tiene forma de gran cuba, y en la parte central exhibe un medallón con la efigie del niño al que iba destinado el sarcófago. El resto está decorado con motivos dionisiacos relacionados con el vino, como hojas de parra, cestos llenos de racimos, Eroses vendimiando, etc. que parten de una cratera ansata situada bajo del retrato del niño. La iconografía se completa con buen número de animales como pájaros



Sarcófago con el tema de Prometeo (M. Capitolino, Roma).

picoteando las uvas, lagartos, escorpiones, caracoles, etc.

3) En el Museo Capitolino de Roma se encuentra un sarcófago de poco más de un metro, decorado en tres de sus lados, destacando la calidad del frente con el tema de la creación del hombre por parte de Prometeo. A la derecha, el río Tíber barbado y con un timón, una figura femenina con la cornucopia, y los amores de Cupido y Psique. En la parte central, Prometeo modela a un niño con barro, mientras que la diosa Atenea, diosa del pensamiento, le está infundiendo el alma en forma de ave. Detrás una Parca consulta qué será del niño que nace. En la parte izquierda un niño yace en el suelo sin vida, contemplado por un Eros funerario que llora su muerte. Una mujer semidesnuda, otra Parca, desenrolla un papiro para verificar el destino del niño. Otra mujer cubierta con un velo, su madre, llora la muerte del hijo. Un carro tirado por caballos se lleva el alma al Más Allá. Hermes, el dios psicopompo que conduce a las almas hasta el Hades, lleva el alma del niño en forma de pequeño con alas de mariposa, porque en griego la misma palabra (psiqué) se ha utilizado en la antigüedad para mariposa y alma. En uno de los laterales los Cíclopes labran en

la fragua de Vulcano los rayos de Zeus. En la cubierta la imagen de un niño de cuerpo entero, duerme plácidamente inclinado hacia el lado izquierdo. En su mano derecha lleva la granada, símbolo de inmortalidad. Un perrito descansa a su vera mientras contempla el cuerpo inerte de su amo.

4) En otra sala del mismo Museo Capitolino existe otro sarcófago, que presenta también reducidas dimensiones (135 cm de anchura), por haber sido destinado a un niño, en este caso niña. Ha perdido parte de su mitad derecha, afectando a la escena y una línea de la inscripción, la que informaba de los meses que había vivido. El sarcófago tiene dos partes unidas iconográficamente por el tema de los pequeños Eroses relacionados con el tema de la

vendimia y elaboración del mosto. En la parte inferior unos Eroses arrojan cestos de uva a un "lenós", recipiente donde es pisado por otros Eroses y se elabora el mosto. En la cenefa superior unos Eroses sostienen en el centro una cartela que contiene la inscripción funeraria, mientras que otros recorren un velo que nos deja ver el rostro no personalizado del padre. Al otro lado, el perdido estaría el de la madre. En ella se nos informa de que "Varena se lo hizo a Quinta Flavia Severina, hija dulcísima, que vivió dos años, ¿? meses y diecisiete días". El adjetivo dulcísimo/a se utiliza casi con exclusividad en las inscripciones latinas correspondientes a niños y adolescentes. La calidad de la pieza, así como la excepcionalidad de nombrar a la niña con los tres nombres, nos hace intuir el poder adquisitivo de esta familia del siglo III d.C.

5) En el Museo de Hierápolis (Turquía), existe un ejemplar de mármol de extraordinaria calidad, correspondiente al siglo III d.C. Presenta decoración en sus cuatro lados, muy similar a la que puede verse en algunas urnas cinerarias, pero de mayores dimensiones. En las aristas aparecen cabezas de carneros, unidas entre sí con guir-



Sarcófago del M. de Hierápolis (Turquía)



Sarcófago de Quinta Flavia Severina, de dos años (M. Capitolino)



Sarcófago de San Pablo Extramuros.

naldas. Sobre éstas rostros de górgonas, de carácter apotropaico y simbolismo funerario. El sarcófago simula una casa. La cubierta imita un tejado a dos aguas con decoración de acróteras en las esquinas, y antefixas en los lados mayores. No lleva inscripción por lo que no podemos saber la edad del difunto/a, que debió morir con pocos años, a juzgar por las dimensiones de la pieza.

6) En el claustro románico de la basílica de San Pablo Extramuros, en Roma, hemos podido ver y fotografiar un sarcófago de pequeñas dimensiones (algo menos de 65 cm) destinado a un niño. En él tenemos una escena de carácter mitológico, en la que un centauro presenta un niño a quienes se acercan en una nave, probablemente la nave de Caronte que atraviesa el río Aqueronte para llegar al Hades. En ella un familiar, quizás el propio padre del niño, sale al encuentro de éste. La cubierta simula un tejado a dos aguas, como hemos visto en el sarcófago de Hierápolis, aunque de menor calidad en su elaboración.

7) Y junto a todos estos sarcófagos, una estela funeraria de forma trapezoidal, coronada por un frontón con acroterios angulares. Es de época julio-claudia y se conserva en



Estela funeraria de C. Aurunceius Primitivus

Roma en la Centrale Montemartini. Bajo el frontón, una inscripción dedicada a los dioses manes. Nos informa que el difunto, C. Aurunceius Primitivus, vivió sólo dos años, cinco días y dos horas. La especificación de las horas es propia de niños muy pequeños. Se lo dedican "a su hijo dulcísimo" sus padres Aurunceia Threpte y Lucio Rasticanus Félix, dos libertos a juzgar por la onomástica. Bajo la inscripción, un espacio rebajado donde se inserta un niño desnudo, con una bulla en el cuello, lo que indica que es libre, y abraza contra su pecho una paloma con ambas manos. El relieve parece imitar los esquemas de las estelas funerarias áticas del siglo IV a.C. dedicadas a niños, que todavía se utilizaron en época romana.

Hemos visto y comentado hoy seis sarcófagos paganos, pero a partir del siglo IV comienza la gran producción de sarcófagos cristianos, propiciada por la idea de la inhumación que tanto alentaron los primeros cristianos. Queda, pues, para otro número, contemplar y comentar estas imágenes tan sugerentes, tan bellas, donde la muerte no es temida, sino simbolizada de forma poética por medio de simbolismos **mitológicos o bíblicos**.

Delia Millán

La mayoría de las culturas han convertido a la muerte en un personaje -normalmente más de hueso que de carne- que acecha a los vivos, que los reta e impide a los difuntos salir de los misteriosos territorios del más allá.

En la cultura occidental las representaciones de la muerte no suelen ser más que alegorías o personajes míticos,

no de su vida no es exclusivo del cristianismo o de las religiones monoteístas y aparece en numerosas mitologías.

En la egipcia, el dios Osiris pesaba el corazón de los difuntos y si este era ligero y libre de pecado el alma podía acceder al reino de los muertos, de lo contrario era devorada.

En el budismo, Yama, representado como un ser de ojos saltones piel azul oscuros y características de distintos

da con cabeza de calavera y vistoso tocado como las 'catrinas' actuales del Día de los Difuntos.

En la tradición islámica (no en el Corán), Azrael, el Ángel de la Muerte, se encarga de separar las almas de los cuerpos. Su aspecto depende de cómo se haya portado el sujeto, si bien Azrael tendrá rasgos amables y la separación se hará sin dolor, de lo contrario el Ángel de la Muerte se torna pavoroso.

La representación de la muerte más popular en la cultura occidental y ya en la globalizada, la del personaje esquelético cubierto con capa o sudario y con una guadaña en la mano apareció en la Europa de finales del Medievo.

Se vio en cuadros, bajo-relieves y grabados que la mostraban cabalgando junto a un orgulloso señor, como en "El Caballero, la Muerte y el Diablo" de Dürero, o asaltando con lascivia de vampiro a una doncella como en "La Mujer y la muerte" de Hans Baldung Grien.

La muerte encabezaba el

La muerte, todo un personaje

pero en las civilizaciones paganas la muerte puede tener estatus de dios.

Así en la mitología griega existía un dios de los muertos, Hades, que gobernaba los infiernos y acabó dándole nombre a esos dominios. Entre sus atributos está, además de un cetro para conducir y gobernar a los muertos, un lúgubre carro de caballos negros que recuerda los carruajes de la iconografía vampírica.

En algunos textos clásicos, por ejemplo de Esquilo, se describe a Hades como el príncipe de los infiernos que pide cuentas a los difuntos y decide sobre sus destino en el más allá.

El concepto de que las almas son juzgadas al térmi-

animales, es dios y juez de los muertos (cumple similares funciones como señor de la muerte en el hinduismo y el zoroastrismo).

También en las civilizaciones precolombinas había deidades responsables de los muertos como Mictecacihuatl, la Señora de la Muerte de los aztecas, a veces representa-

cortejo de las danzas macabras, llevando de la mano desde el emperador hasta el siervo, desde la anciana hasta la joven sana y guapa, para mostrar que todos somos iguales ante la Parca y que todo es vanidad.

Paralelamente, sobrevivían las leyendas paganas que hablaban de oscuros ayu-



JESUS POZO

Cementerio
de Atienza.

dantes de la muerte, como el Ankou bretón, que pasea en un ruidoso carruaje y se lleva a todo el que lo ve.

Otros emisarios de la muerte son más amables, como las soberbias valquirias que se llevaban a los héroes caídos en combate glorioso.

La calavera ha seguido siendo el símbolo por excelencia

de la mortalidad en la iconografía occidental, si bien con el romanticismo se empezó a representar a la muerte también con rasgos de hombre o mujer vivos con semblante triste, pero sosegado.

Sigmund Freud escogió la figura de Tanatos, la personificación del morir dulce en la Grecia clásica, para bautizar

su impulso de muerte, el deseo de volver a un estado de tranquilidad absoluta.

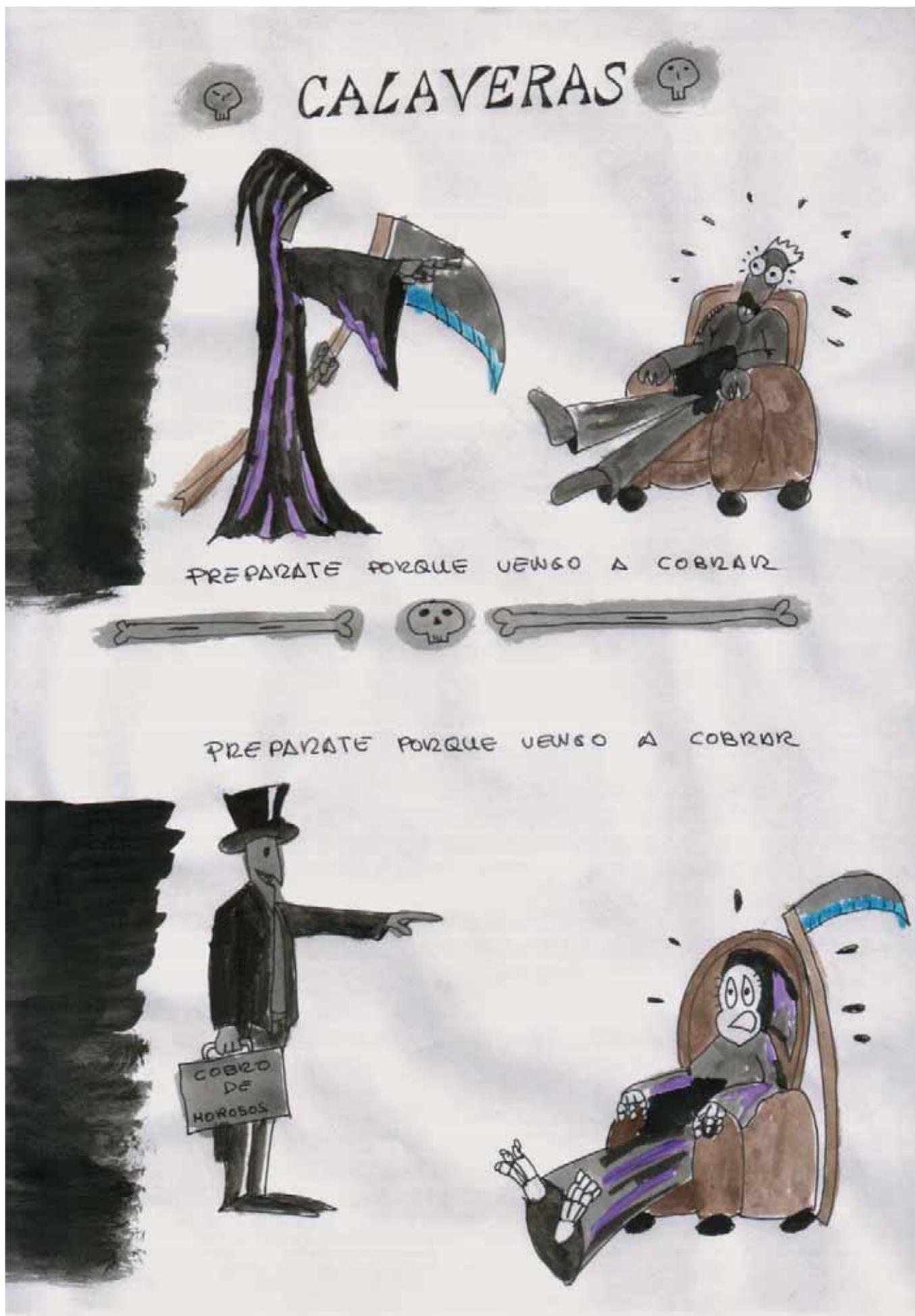
Hoy día, en la cultura popular moderna, sobre todo dentro de las tribus góticas y los grupos de rock duro, se cultiva la estética macabra, a la que se recurre también mucho en la comedia.

Las historias de fantasmas, de zombies, de viajes de ida y vuelta al más allá, de diálogos con los muertos y de ritos macabros son numerosas en esta cultura, pero es mucho menos frecuente que aparezca la muerte en persona.

Ingmar Bergman la mostró en una de sus obras maestras, "El séptimo sello" donde un caballero juega al ajedrez con la muerte, cumpliendo una de las grandes aspiraciones humanas, retar a la muerte.

Bob Fosse en "All that Jazz" presentaba a Roy Scheider tratando de engañar a la muerte, una bellísima Jessica Lange envuelta en velos blancos, coqueteando con ella y Omer Simpson llegó a cargarse a la muerte en un capítulo.

Una de las representaciones más inusitadas de la muerte está en la obra de posguerra "Draussen vor der Tür" de Wolfgang Borchert en la que un soldado alemán se encuentra con que la muerte no es un esqueleto, sino un señor gordo que le explica que tiene sobrepeso porque "el negocio va viento en popa".



Sección coordinada por Javier Gil Martín

¿**Q**ué libro puede salir de la colaboración entre un médico especialista en neurología y un poeta? Una de las respuestas posibles es *Emblemas neurorradiológicos*. El médico Jesús Muñoz y el poeta José Hierro hicieron este atípico libro en el que se alían la ciencia médica con el dibujo y la poesía. Jesús Muñoz aportó unos dibujos hechos originariamente para un Congreso Médico Internacional que “actuaban-nos cuenta José Hierro en la presentación del libro como caricatura, complemento humorístico del texto de la ponencia, presentada por un equipo de científicos españoles.”.

dad) al pie del dibujo”. Ahí aparece José Hierro: “Y aquí entran los versos que escribí accediendo, encantado y divertido, a la petición de Jesús.”.

El poeta aclara que “el texto no tiene relación alguna con la poesía. Es lisa y llanamente versificación, ejercicio lúdico. Y no porque se trate de textos burlescos (...), sino porque son versos que se originan fuera. Versos fabricados, fríamente elaborados, ejercicios retóricos, bromas entre amiguetes”. Opta, según el objeto que trate el dibujo, por una forma métrica u otra: “Elegí la pomposa y desmesurada *octava real* para los temas más jocosamente tratados por el doctor-pintor, y las

gicos nos dice al final de la presentación: “...distingo entre el poema que me sé antes de escribirlo y el que voy descubriendo al escribirlo. En el primer caso, yo sé más que el poema. En el segundo, él sabe más que yo, es él quien me guía; pero ¡ojo! a la manera que el perro lazarillo guía al verso, pero a condición de que antes haya sido adiestrado.”. Los poemas del libro pertenecen, claro, al primer grupo; de hecho, esta presentación parece una especie de escusa ante esta *broma entre amiguetes*.

Curiosamente sirven estas palabras para describir algunas de las claves de lo que es para él la poesía; la poesía aparecida de un *germen insospechado* que *procede de dentro* y nos acerca a algo que desconocíamos antes de empezar el poema, que se va *descubriendo al escribirlo*. Pero es un *perro que nos guía* y que *ha de ser domesticado antes*. Y esta domesticación a la que se refie-

Emblemas neurorradiológicos

Estos dibujos no intentan reproducir de forma detallada el elemento descrito a la manera en que los antiguos naturalistas, antes de la aparición de la fotografía, reproducían con dibujos las especies que iban descubriendo. No, aquí el acercamiento es más bien metafórico; así, en los dibujos, se emparentan el *escáner cerebral* con la guillotina o la *agenesia de cuerpo calloso* con un pájaro saliendo de una cabeza que es una jaula, por poner dos ejemplos del libro.

El trabajo del poeta vino después; Jesús Muñoz invitó a su amigo José Hierro a, una vez “cubierto el objetivo inicial, (...) convertir las caricaturas en emblemas, es decir, en jeroglíficos o empresas cuyo enigmático sentido se explica (con la necesaria e inevitable oscuri-

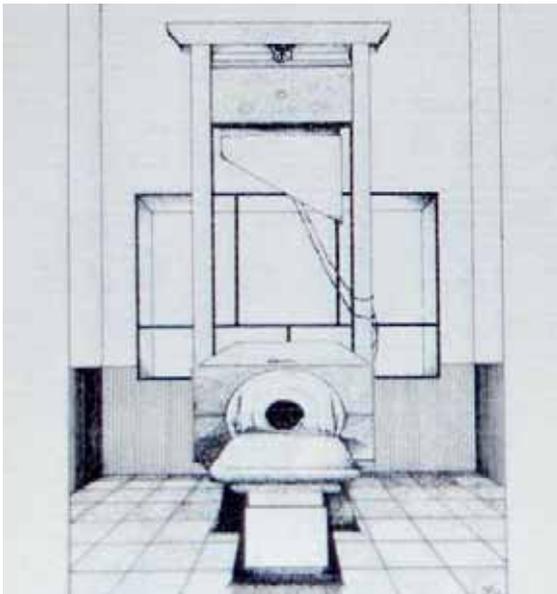
series de *eneasílabos blancos* para las malformaciones infantiles, vistas por Jesús con piedad y con ternura.”.

La crítica no ha tenido muy en cuenta esta obra; parece acordar con el autor que no son más que *ejercicios retóricos*. De hecho, a menudo no aparece en la bibliografía del autor. Sin embargo, fue escrita en un momento fundamental en su obra; poco después de que saliese la segunda parte de su ciclo *alucinatorio*, como él lo denominó. Éste comenzó en 1964 con su enigmático *Libro de las alucinaciones*, continuó en 1991 con *Agenda*, y culminó con *Cuaderno de Nueva York*, su última obra publicada en vida. Entre estos dos últimos, en 1995, apareció este libro *menor*.

Para explicar la naturaleza de *Emblemas neurorradioló-*

re José Hierro no es otra que el aprendizaje de la poesía, la formación en los ritmos, las formas expresivas que permiten el poema y, por supuesto, la tradición literaria, en este caso la del castellano, que el poeta conocía a fondo. El poema no nace en el vacío, pero hacia él se dirige expresando algo que no podía haber sido expresado de otra forma que no fuera a través del poema.

Lucía Boscá, en su poema [Luciérnaga después del vuelo...], nos aproxima al último vuelo, el que se da cuando *sólo hay una palabra: dolor*. En el poema de Marina Tapia aparece un arquetipo de mujer; la condenada *a dar la talla exacta, a complacer al padre en el marido, a no poder dibujarse* y que, por fin, *pudo vivir*.



I-LA DIABÓLICA MÁQUINA DE LOS DRS. HOUNSFIELD Y GUILLOTIN

“Es rápida, eficaz y muy sencilla,
pero al usarla queda ensangrentada
-Hounsfield pensó- ¿Y si quito la cuchilla
Y la convierto en computerizada?
Tomografía axial ¡qué maravilla!
Vengan chips, y circuitos, y resortes”.
Y así nació el scanner. ¡Jo, qué cortes!

José Hierro (Madrid, 1922-2002)
De Emblemas neurorradiológicos
(Endymion, Madrid, 1995)

VIII- AGENESIA DE CUERPO CALLOSO

No ha dejado más que silencio,
en lo que fue patria del canto.
Ha huido hacia la luz azul
y ha dejado sombras y estragos.
Ha huido rompiendo la jaula,
la jaula que fuera el palacio
de la ilusión. Se lleva el trino.
El silencio sólo ha dejado.

José Hierro (Madrid, 1922-2002)
De Emblemas neurorradiológicos
(Endymion, Madrid, 1995)



XV- TUMOR HIPOFISARIO: GRADO 4

Se necesitaría pluma de ave
-la de Don Luis de Góngora y Argote-
para ser el notario de esta nave,
tan llena que recuerda al camarote
de los hermanos Marx. Aquí no cabe
ni un alfiler. ¡Cima del abarrote!
Apretujada, tanta gente junta,
parece el metro en las horas punta.

José Hierro (Madrid, 1922-2002)
De Emblemas neurorradiológicos
(Endymion, Madrid, 1995)

Pero no estaba.
 Su voluntad calzó diversas formas
 desde el comienzo
 (en barro modelada)
 cada amante escogía
 un nombre para ella y su designio.
 Daba la talla
 exacta
 diré como resumen.

Pero no estaba.
 No pudo dibujarse
 el mundo ya tenía una impresión
 en negro
 que rellenar
 juegos de mesa
 juegos de salón.

Complacer a su padre en su marido
 y en la mesilla
 al lado de la cama
 las fotos que custodian sus presagios.

Pero no estaba
 al aire se sabía
 Ofelia más abajo de las dudas.

Cuando cumplió la edad de treinta y tres
 pudo vivir.

Marina Tapia Pérez (Valparaíso, Chile, 1975)
<http://marinartista.blogspot.com/>

Luciérnagas después del vuelo
 parpadean en los túneles.
 Se van apagando
 como el humo en el abismo.
 Y sin todavía
 o con ellos,
 no hay poetas.
 Una piedra brota de otra piedra,
 se hunden
 con mi cuerpo.
 Burbujas.
 Agua y burbujas.
 Tampoco pronuncio tu nombre
 y
 me
 voy
 sumergiendo
 hasta lo más profundo
 mientras rebrota
 algo de dulzura en el caer.
 Y la velocidad aumenta.
 Yo no quise
 y aún no sé por qué
 nacer. No hay más que palabras,
 una sola: dolor. Y esta vez
 es el título de una realidad
 subrayada con el fuego
 de mis propias piedras.
 Para no olvidarla.

Lucía Boscá (Valencia, 1985)
<http://magiadepalabras.blogspot.com/>



JESÚS POZO

Un nieto que te quiere

Pido la palabra

acabamos de despedir a la abuela. El medio había sido: una misa familiar, podríamos decir una “misa de mesa redonda”.

Emotivo.

Aún faltaba la despedida final.

Su nieto, Pedrito, levantó la mano y pidió la palabra.

Quería despedirse de las 30 personas que habíamos participado en tan entrañable acto.

Lo hizo con estas palabras:

¡Hola yaya!, soy Pedrito:

Te escribo para decirte que no podré olvidar todas aquellas veces en las que te veía sonreír cuando me ponía a imitar a personajes de la tele, como “Cruz y Raya”.

Me sentía bien, sentía que por un momento te hacía olvidar todas las penas que te preocupaban y el sufrimiento por el que estabas pasando en estos últimos años.

Tampoco olvidaré cuando te servía el postre en Hoyo, cuando te quedabas los fines de semana. A menudo solía ser helado, a ser posible helado de leche merengada para que la yaya se comiera una buena montaña de helado, al cual miraba

con esos ojitos de golosa que ponía.

También recuerdo cuando me sentaba contigo y me acariciabas la espalda con tus uñitas que tanto me gustaban, porque siempre las lucías cuidadas y muy pintaditas.

Me puse a llorar delante de ti

Este verano, en Hoyo, mientras estaba contigo en la casa de arriba y Yeymi en la cocina, me dijiste algo que hizo que se me cayera el alma a los pies.

Recuerdo que llegué por la mañana y subí las escaleras de piedra de dos en dos, a la vez que te gritaba sonriendo: ¡¡Hola, yayita!! Y tú estabas con la cabeza agachada mirando al suelo porque tus energías cada vez eran menores y ya no podías mantener la cabeza erguida. Llegué hasta ti, me incliné y te besé la mejilla.

Tú me reconociste como siempre y con tu debilitada voz, mientras me mirabas me dijiste: ¡¡Pedrito!! Yo te miraba e intentaba hacerte reír como acostumbraba hacer, y cuando Yeymi se fue y me quedé contigo a solas, me miraste, y mientras cogías mi mano derecha con tus dos manos, recuerdo perfectamente que me dijiste con un ápice de voz: “MÍRAME... , mira la yaya cómo está... , ya no tengo ilusión por nada”. Te aseguro, yaya, que no esperaba que dijeras eso en ese momento.

Casi todos creían que ni sentías, ni sabías dónde ni con quién estabas, y sin embargo, parecía que lo sabías todo perfectamente, al igual que la suerte que estabas corriendo con tus problemas de salud.

Reconozco que me quedé sin palabras, me las arrebataste todas con una frase tuya. Lo que verdaderamente sentí fue una tristeza enorme, y me PUSE A LLORAR DELANTE DE TI Y EN SILENCIO, SIN QUE TE ENTERARAS, aunque, a día de hoy, creo que no pude evitar que te dieras cuenta de que estaba llorando.

Estás junto al yayo:

Bueno, después de todo esto, confío en que estarás en el mejor sitio que a todos nos espera en un futuro, y bien cerquita del yayo, que seguro tenías ganas de verle. ¿Verdad, yaya?

Y ahora comienzan para ti otras ilusiones, que ya creías perdidas.

Espero que descanses en paz y que nos cuides desde donde estés.

¡¡¡¡¡Te quiero, yaya!!!!

Un fuerte abrazo y muchos besitos de todos tus nietos, que te queremos y siempre te recordare.

Tu nieto Pedrito.

Testimonio seleccionado y redactado por Ignacio Jordán, capellán del tanatorio de la M-30.



Escena II, V Acto de "Hamlet" (Shakespeare). Representa uno de los diálogos de "Hamlet" con los sepultureros cuando desentierran la calavera de Yorick, el bufón del rey.

Javier del Hoyo

Con el término 'sepulturero' conocemos a aquella "persona que tiene por oficio sepulturar a los muertos en los cementerios". Es sinónimo, pues, de 'enterrador', palabra más conocida y utilizada; y desde luego más usada que 'cavador', 'sepultador' o 'fosor', que todas existen en nuestra lengua.

El oficio de sepulturero, aunque necesario siempre para la sociedad, ya que en aquellos pueblos y pequeñas comunidades en que no lo hay, debe ser la propia familia la que se encarga de preparar la fosa y enterrar al difunto, ha sido siempre mal visto e incluso despreciado. Que era un oficio que se hacía monótono y rutinario queda criticado en los siguientes versos del poema "Romero solo" de León Felipe:

"La mano ociosa es quien tiene más fino el tacto en los dedos

decía el príncipe Hamlet, viendo cómo cavaba una fosa y cantaba al mismo tiempo

un sepulturero.

No sabiendo los oficios los haremos con respeto.

Para enterrar a los muertos como debemos

cualquiera sirve, cualquiera... menos un sepulturero".

León Felipe recoge aquí las ideas del comienzo de la escena primera del acto quinto del Hamlet de Shakespeare. El diálogo de Hamlet, que llega al cementerio acompañado de su amigo Horacio, con el sepulturero que está preparando la tumba para Ofelia es una de las páginas más bellas de toda la obra. Hace allí unas interesantes reflexiones sobre la condición humana. Imposible de transcribir entero por su longitud, apunto sólo los preliminares:

Hamlet: Esa calavera tenía lengua, y podía en otro tiempo cantar. ¡Cómo la tira contra el suelo

ese bribón, como si fuera la quijada con que Caín cometió el primer asesinato!... Y la que está ahora manoseando

ese bruto, acaso sea la de un político, de un intrigante que pretendía engañar al mismo Dios.

Horacio: Bien podría ser, señor.

Hamlet: O tal vez la de un cortesano que sabía decir: "Felices días, amable señor", "¿Cómo estáis, mi querido señor?" [...] Y ahora está en poder del señor Gusano, descarnada la boca y aporreados los cascos por el azadón del sepulturero. ¡He aquí una linda mudanza, si tuviéramos penetración para verlo! ¿Tan poco costó la formación de esos huesos, que no sirven sino para jugar a las bochas? Los míos me duelen sólo **de pensarlo**.

Sepulturero

Ginés García Agüera

Ya ha quedado como una frase para la mitología del cine: "En ocasiones, veo muertos", le decía el niño Haley Joel Osment a Bruce Willis en "El sexto sentido", y aquel día, o aquella temporada se instauró un nuevo género para la posteridad, y eso que los cadáveres ya funcionaban antes, desde Drácula y La Momia, hasta zombis y entes de diversas estirpes y consideraciones. Pero aquella película dirigida por M. Night Shyamalan los dejó, a los muertos, campeando a sus anchas o estrechas lindes del cine de terror. Luego, vendrían, sin orden ni concierto "Los otros" amerabarianos, los que nos miran; los orfanatos del tándem Rueda-Bayona, y hasta series televisivas de más o menos envidia como "Entre fantasmas" y "Médium", ésta última con una estupenda Patricia Arquette haciendo el papel de anfitriona del invento.

Pero los muertos corrientes y molientes y con aspecto de vivos, los muertos que nos confunden y embelesan, que no sabemos de su estado hasta que los vemos atravesar tabiques... esos muertos fueron la pica de Flandes de un cineasta de apellido difícil de pronunciar y del que, desde aquel día, o aquella temporada, todos esperamos algo más de su trabajo, de su intensa imaginación, de un baúl creativo del que han salido joyas como "El protegido" o "El bosque" y que, hasta en sus trabajos considerados más "florejitos", como "La joven del agua" o "Señales", nunca deja de sellar su cine con un toque que le caracteriza. Su cámara sabe acariciar los personajes y los paisajes urbanos (iesa Filadelfia grisácea de su infancia!) con un "tempo" peculiar que en ocasiones recuerda al mismísimo Alfred Hitchcock. Es el "toque Shyamalan", formal e inconfundible de su filmografía.

Por todo ello, la legión de fieles a M. Night Shyamalan, que somos muchos, aguardábamos hace unos meses, contritos, esperanzados y circunspectos su última película, de nombre "El incidente", y que, teníamos oído, comenzaba con una sinfonía de muertes en Nueva York y Filadelfia, con gentes que se lanzaban al vacío desde un rascacielos en construcción, que vaciaban plomo en las propias sienes, y que eran víctimas de fenómenos extraños que los hacían morir en circunstancias extrañas. No digan que no son buenas expectativas.

También sabíamos que este último trabajo venía protagonizado por Mark Wahlberg (icielo santo, Mark Wahlberg... qué pinta este actor en una película de Shyamalan!), la dulce

de la última obra su autor no se había medicado o, quizás, ya que jamás perdemos la esperanza, se trata de una película puente, parte de una trilogía que luego entenderemos. O, como ocurre en ciertas ocasiones, se revalorizará con el tiempo y empezará a complacernos dentro de cincuenta años. Pero hasta entonces, nos ha dejado más fríos que un helado en el Ártico.

No ha sido la única decepción de los últimos meses. Pocos días después del estreno de "El incidente" otro anuncio volvía a colmar nuestras mochilas cinéfilas de esperanza. Frank Darabont se disponía a estrenar su última película. El director de maravillas como "The Majestic", "Cadena perpetua" y "La milla verde", estas dos últimas muy solventes cintas basadas en sendas novelas de Stephen King, estrenaba su trabajo más reciente también sobre un material literario del autor de "Carrie". Se llamaba, se llama "La niebla". Nos precipitamos, lógicamente, a la taquilla. Queríamos apreciar cómo un tipo como Darabont, dueño de un rigor narra-

Tres decepciones y un destino

Zoey Deschanel y el siempre sólido John Leguizamo. Por cierto, se me ocurre preguntarme al hilo de este reparto por qué diablos este director no firma un contrato de por vida con Bruce Willis, ya que a la vista de sus mejores obras, "El protegido" y "El sexto sentido", es sin duda el intérprete más sobrio y puramente "shyamalano" del panorama actoral del momento, naturalmente hasta que Javier Bardem diga de entrar a saco en el mundo de este cineasta -como lo ha hecho con los Coen y con Woody Allen- y empecemos a escribir otra historia. Otra película.

En fin, que tras postrarnos los fieles a los pies de "El incidente", no pudimos por menos que vernos sumergidos en la más absoluta decepción. Quizás es que aquel día del parto

tivo fuera de serie, se desenvolvía en el género del terror y sobre una temática, la niebla, sobre la que otros maestros de la talla de John Carpenter ya habían hecho sus pinitos. Pues qué quieren que les diga.

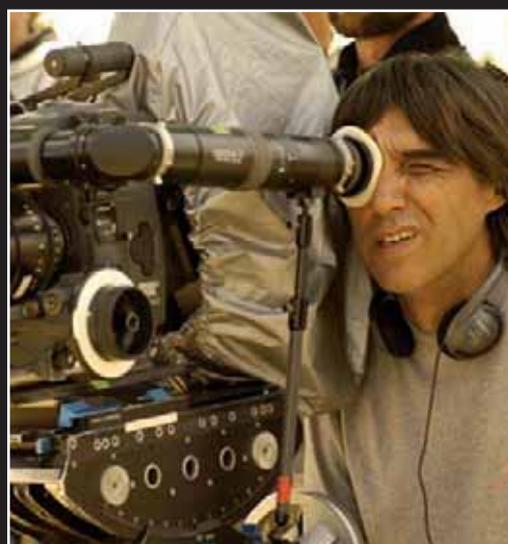
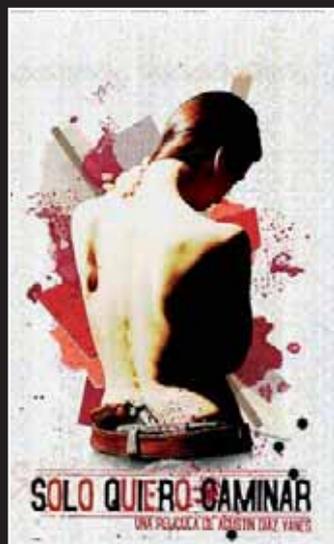
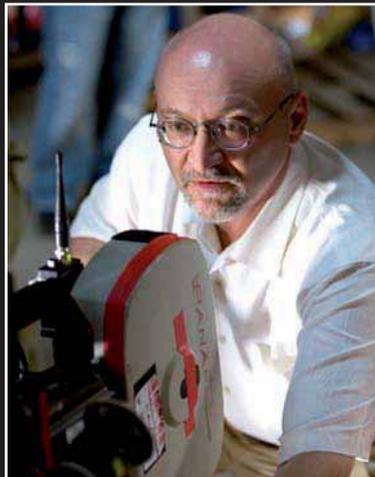
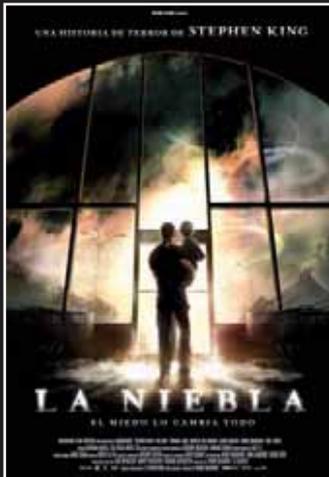
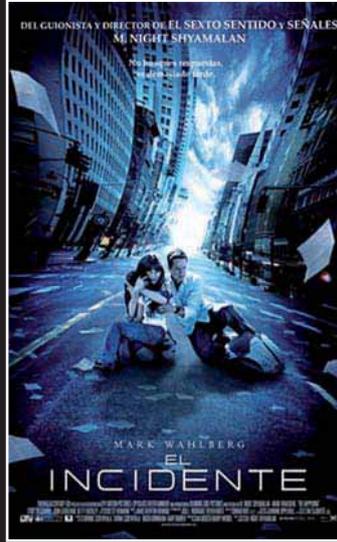
Otra decepción, en esta ocasión ni siquiera teñida de una pequeña luz en el horizonte. Alguien que ha sido capaz de estremecernos con la que, seguramente, es la mejor película carcelaria de la segunda mitad del siglo XX, "Cadena perpetua"; alguien capaz de sacar lo mejor de un caricato como Jim Carrey en "The Majestic"; y alguien capaz de lograr que casi tres horas de "La milla verde" se convierta en casi un soplo de aire fresco. Ese alguien, Frank Darabont, ha sido también el responsable de una cosa con niebla que engendra algu-

nos bichitos y que no parece dirigida por la misma persona. Decepción.

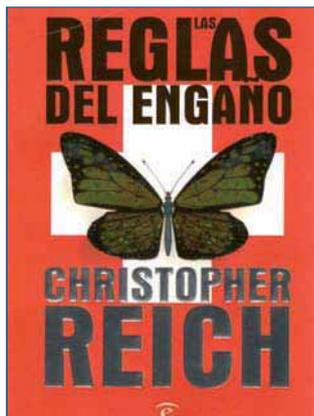
Pero no termina aquí la cosa. Aún quedaba en la faltriquera del destino otra decepción que vivir durante los últimos meses del nefasto 2008, cinematográficamente hablando. En este caso hay que hacer referencia al cine español y a uno de sus directores más avezados y prometedores: Agustín Díaz Yanes. Este cineasta, antes guionista de grandes películas dirigidas por otros, debutó en la realización con "Nadie hablará de nosotros cuando hayamos muerto", una solidísima cinta generosamente galardonada y que guardaba dos de las interpretaciones femeninas más memorables de los últimos decenios, las de Victoria Abril y la gran Pilar Bardem. Les siguió a ese importante debut "Sin noticias de dios" y "Alatriste", películas quizás algo irregulares que corrieron suertes imprecisas, pero que guardaban, sin duda, la mano firme de un director del que, con seguridad, se podía, se puede, esperar una filmografía repleta de buenos augurios.

Pues bien, Díaz Yanes estrenó hace ahora un par de meses su última obra, "Sólo quiero caminar", en la que recuperaba a Gloria Duque, el personaje protagonista de "Nadie hablará de nosotras cuando hayamos muerto", y se abrigaba además con Victoria Abril, con actores y actrices de la talla de Diego Luna, Pilar López de Ayala, Ariadna Gil y Elena Anaya. Buenas y mejores perspectivas, no me digan que no; y encima uno, que al entrar al cine, que simpatiza con este director, que quiere que le guste esa locura rodada en México, y va predispuesto a regodearse con una película que prometía, prometía, prometía...

Otra decepción, y van tres. Y de las que duelen, sobre todo si vienen firmadas por gente como Shyamalan, como Darabont, como Díaz Yanes. Estos autores son capaces de dar más de sí. Cabe preguntarse qué diantres está pasando. Y cabe preguntarse qué hacer. Si mantener la esperanza, si empezar a renegar de las salas cinematográficas. Si ensombrecer el alma porque el destino, el destino cinematográfico, ahora en 2009, va a seguir golpeándonos con la misma y **despiadada brutalidad**.



Alicia Misrahi



Las reglas del engaño

CHRISTOPHER REICH

Espasa

Conocemos realmente a la persona con la que compartimos vida y sueños? La respuesta para Jonathan Ramson, cirujano de Médicos sin Fronteras, es negativa.

Cuando su esposa Emma fallece en lo que parece ser un accidente de montaña en Los Alpes, surgen un sinnúmero de preguntas sin respuesta y de intrigas que le llevarán a ser el centro y el principal sospechoso de una conspiración internacional. El peligroso juego en el que se ve inmerso sin querer se inicia cuando, al día siguiente de la muerte de su esposa, recibe un sobre dirigido a nombre de Emma con instrucciones para que recoja unas bolsas en la consigna de una remota estación de ferrocarril.

El maestro de la intriga, autor de El club de los patriotas, pergeña una trepidante historia llena de giros, sorpresas y misterios que llevan a otros misterios que se desvelan poco a poco dentro del mundo del espionaje, el tráfico de armas y el terrorismo.

Ramson debe descubrir los secretos celosamente guardados por su esposa en su doble vida como espía y detener una conspiración que amenaza con destruir el mundo, mientras, además, tiene que huir de las fuerzas del orden y de un implacable asesino.

La dulce envenenadora

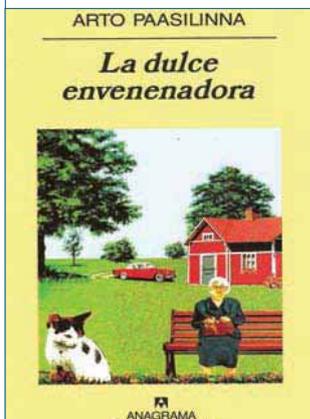
ARTO PAASILINNA

Anagrama

Como su protagonista, una dulce viejecita que sólo aspira a vivir tranquila en su casa de la campiña finlandesa, Paasilinna es una fuerza destructiva en potencia. Si la octogenaria Linnea se convierte en letal sin quererlo, el novelista disfraza con su peculiar humor de tintes surrealistas su ácida y cierta crítica de la sociedad actual.

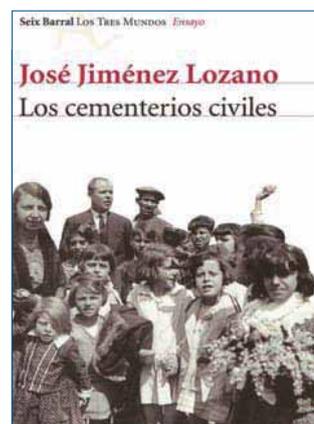
La vida de Linnea, viuda de un coronel, se convierte en un infierno una vez al mes, cuando su sobrino Kauko y sus imponentes amigos la visitan para robarle su pensión y aprovechan para maltratarla y destrozarse su casa.

No obstante, esta vez no va a permanecer de brazos cruzados. Su plan es simple: fabricar un veneno de venenos y, en caso de peligro, inyectárselo para acabar con su vida.



Armada con una jeringuilla mortal y con una Parabellum de su difunto marido, Linnea se prepara para morir. Sin embargo, una serie de casualidades y accidentes la convierten en un involuntario y aparentemente candoroso ángel vengador que masacra a los jóvenes delincuentes.

En esta intriga rocambolesca, el autor de Delicioso suicidio en grupo -que abordaba uno de los problemas nacionales de Finlandia, el suicidio- introduce temas como la vejez olvidada, la juventud marginada, el choque generacional, la crisis de valores, el alcoholismo, el Sida...



Los cementerios civiles

JOSÉ JIMÉNEZ LOZANO

Seix Barral

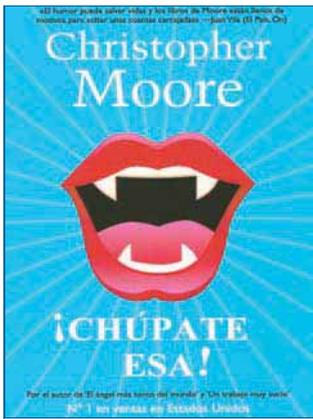
Jiménez Lozano, galardonado con el Premio Cervantes en 2002, ha revisado este ensayo inencontrable publicado hace treinta años con el título de Los cementerios civiles y la heterodoxia española. La obra abarca los entierros laicos desde la Ilustración hasta el pasado más reciente.

El texto, profusamente anotado con información adicional sobre los nombres citados, es un recorrido apasionante, humano y emotivo por los cementerios civiles, a menudo espacios o guetos inmundos con los que castigaban a los "malos españoles", a aquellos que no comulgaron en vida con la Iglesia Católica y con sus creencias. En ellos, fueron enterrados políticos, pensadores y escritores heterodoxos y, también, suicidas, amancebados públicos u otras personas que se salieron de la norma.

La obra se convierte en una aproximación a aquellas personas que eligieron vivir de otra manera, a la libertad de creencias (más bien a su falta) y a la intolerancia religiosa, social, política y filosófica.

El mundo estaba dividido en dos: la Iglesia y el poder, por un lado, y, por otro, todos aquellos que se les oponían de idea o de obra.

Para la primera edición de Los cementerios civiles, el ensayista y novelista recabó durante años numerosos testimonios y documentos en diversas provincias españolas.



¡Chúpate esa!

CHRISTOPHER MOORE

La factoría de Ideas

Si siquiera los vampiros son capaces de conservar el glamour en este mundo loco en el que vivimos. La eternidad y los No Muertos consumidores de sangre se visten de humor en manos de este escritor irreverente que convierte en una farsa cualquier tema (la muerte en *Un trabajo muy sucio* y la Navidad y los ángeles en *El ángel más tonto del mundo*).

Tras la noche más increíble de su vida, Thomas Flood, de 19 años, se despierta transformado en vampiro. Su novia Jody, una atractiva pelirroja, lo ha convertido sin su consentimiento y los dos enamorados tienen que aprender a ser vampiros en el peligroso mundo moderno.

Consiguen una esbirra, una divertidísima adolescente gótica que, en sus peculiares crónicas vampíricas, reinterpreta de forma hilarante lo que ve y vive.

Además de enfrentarse a las dificultades del día a día, la pareja enamorada tiene que bregar con la curiosidad y la persecución de la policía, con un antiquísimo vampiro que no debe permitir que el número de vampiros crezca y con el descerebrado clan de amigos de Flood, capitaneados por una ambiciosa prostituta teñida de azul que les ha despojado, con sus artes, del dinero de un importante robo.

Muerte a la americana. El negocio de la pompa fúnebre en estados unidos

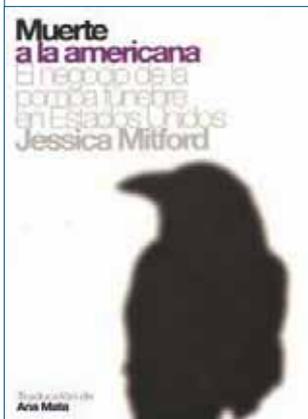
JESSICA MITFORD

Globalrhythm

despiadada, mordaz y divertida crítica al negocio funerario del país de la grandilocuencia y del capitalismo salvaje publicada en 1963 y actualizada poco antes de la muerte de su autora en 1996.

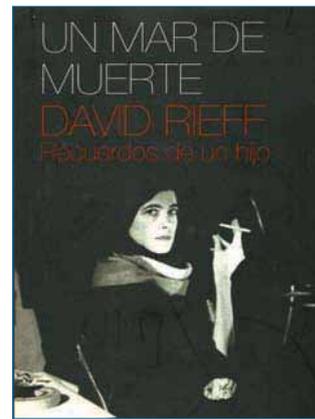
A pesar del tiempo transcurrido, gran parte de las aceradas y humorísticas críticas de esta defensora de las causas perdidas siguen siendo muy actuales. Para documentarse, Jessica, una de las famosas, polémicas y aristocráticas hermanas Mitford, visitó diversas funerarias y entrevistó a sus directores y a otros profesionales de la muerte.

A través de las páginas de *Muerte a la americana* descubrimos las costumbres y modas funerarias, un



submundo de intereses, intrigas y corporativismo, y cómo los responsables de las funerarias estadounidenses convencían a los familiares, con diversas técnicas de venta, triquiñuelas y timos -que Mitford describe-, para que encargaran lo mejor de lo mejor. Y es que ni el propio Franklin D. Roosevelt pudo tener el entierro sencillo que deseaba...

El floreciente negocio de la muerte incluye todo tipo de complementos y artilugios para "honrar" a los muertos como rodapiés Oxford, que se adaptan a los pies de los cadáveres y, según el modelo, comunican prestigio social o elegancia, o un set de elegante lencería compuesto por un conjunto y medias...



Un mar de muerte. Recuerdos de un hijo

DAVID RIEFF

Debate

Rieff, reportero de guerra, ha cubierto la mayoría de los conflictos bélicos de los últimos veinte años. Su peor batalla comenzó cuando a su madre, la escritora y pensadora Susan Sontag, le diagnosticaron, en 2004, una leucemia incurable que acabó con su vida el mismo año.

David narra sus últimos días, pero, también, traza un retrato íntimo de su madre y de la muerte a partir de los diarios y cartas de Susan y de los textos de diversos escritores y escribe una honesta crónica sobre el cáncer y sobre los últimos tratamientos.

Sontag, mujer curiosa que deseaba vivir y que se definía a sí misma como alguien cuyo anhelo por la verdad era insaciable, prefirió no saber que se estaba muriendo porque su anhelo por vivir era mayor. Su hijo la apoyó en su idea de que sería capaz de superar la enfermedad. Con sinceridad implacable, David cuenta que se siente culpable por confirmar esta mentira y por no servirle de suficiente consuelo ya que, para ocupar el mínimo espacio psíquico, se distanció emocionalmente; remordimientos que son comunes entre las personas que pierden a alguien...

Susan, que vivía en el futuro, quería más tiempo para escribir y vivir, a pesar de su desesperanza vital. David se pregunta si ella hubiera aceptado morir algún día o hubiera deseado siempre vivir más tiempo.

Nieves Concostrina

hay una enfermedad de santos repartidos por el mundo. Repartidos en toda la extensión de la palabra. Es decir, los que tienen un pie aquí y el otro siete países más allá. Con San Francisco Javier no se da el caso del pie, pero sí el del brazo. El santo comparte el patronazgo de Navarra con otro santo más jaranero, San Fermín, al que muchos creen patrón de Pamplona porque es el que pone la juerga de los Sanfermines y por eso se lleva los honores. Pero no; el patrón de Pamplona es Saturnino y los patronos de Nava-

los santos, que a veces se empeñan en ser incorruptos, con lo cual Francisco Javier hizo una buena faena a los encargados de su traslado. Durante la travesía hacia Malaca, en la actual Malaysia, el cadáver se colocó en cubierta y se volvió a cubrir con cal. Pero nada. Francisco Javier a lo suyo. Fue enterrado incorrupto en una iglesia durante el siguiente año, hasta que, de nuevo, fue exhumado y trasladado a Goa, el lugar donde había realizado su labor evangelizadora más importante. Por supuesto, Francisco Javier seguía incorrupto, y así conti-



El brazo derecho de San Francisco Javier

rra, San Fermín, San Francisco Javier y el brazo de este último, que, aunque muchos kilómetros del resto del cuerpo, también tiene su mérito.

El brazo derecho de San Francisco Javier lo guarda en custodia permanente la iglesia de Gesú, en Roma, pero allí sólo tienen esta extremidad derecha desde el codo hasta la mano. El resto del cuerpo anda a miles de kilómetros, en Goa, al oeste de la India. ¿Y por qué San Francisco Javier no tiene puesto su brazo si es suyo? Pues porque se lo cortaron en 1614 por esa manía que tenían de repartirse a los santos en forma de reliquias.

Francisco Javier murió en 1552 en la isla de Sanchon, cerca de la costa de China. Una pulmonía lo mató con sólo 46 años, y en aquella lejana isla fue enterrado provisionalmente hasta que un barco pudiera sacarlo de allí. Para facilitar el traslado de los restos, el cadáver se cubrió de cal, pero ya saben cómo son

nuó hasta que en el siglo XVIII los jesuitas observaron que el santo se relajó y comenzó a deteriorarse.

Lo del brazo viene ahora. Allá por 1614, 62 años después de su muerte, Francisco Javier era muy popular pese a que aún no era santo. La devoción que despertó fue tal que desde distintos lugares se pedían reliquias para venerarlas, así que al pobre le cortaron el brazo a la altura del hombro. A Roma se envió desde el codo hasta la mano, que es lo que prestaron a los navarros para su veneración durante unos meses de 2006 para conmemorar el V centenario de su nacimiento. Pero el hueso entre el codo y el hombro está en busca y captura. Es decir, el húmero de San Francisco Javier está ilocalizable.

El brazo arrastró miles de fieles durante su momentánea exposición en Navarra, y aún los arrastra en la iglesia de Roma donde vuelve a estar

Las imágenes las publicó la revista "Life" en 1952. Fueron captadas en Goa en una de las ocasiones en que las reliquias de San Francisco Javier fueron sacadas en procesión.



expuesto. Pero esto no es nada comparado con la que se monta en India cada vez que se muestran las reliquias del santo en Goa: hasta allí llegan tres millones de peregrinos. Es lógico. Ellos tienen el cuerpo entero a falta del brazo que tienen en Roma, y Roma sólo el brazo que les falta a **los indios**.

Trabajamos con una exigencia de **CALIDAD**

Prestamos a nuestros clientes un servicio personalizado, cercano y exquisito, acompañándoles y guiándoles durante todas las etapas del mismo.

Respetamos en todo momento el sentimiento de duelo de nuestros clientes, mediante un saber estar digno, impecable y de pureza en las formas, que contribuya a crear un ambiente cálido y acogedor.

Cumplimos todos los requisitos de nuestros clientes, tratando de anticiparnos a sus necesidades y preocupaciones no expresadas.

Respetamos los requisitos legales, reglamentarios, normativos u otros necesarios que no hayan sido expresados por nuestros clientes.

Por eso trabajamos ya en Madrid capital con el sello que certifica la Gestión de la Calidad en todo el proceso del servicio funerario.

Esa política de calidad también nos ha llevado a ofrecer nuestros servicios a través de oficinas externas de atención al público en barrios de la capital dentro de un plan de acercamiento al ciudadano que evitara desplazamientos a Cementerios y Tanatorios.



Un servicio para la **FAMILIA**

Grupo Funespaña atiende cada año a más de 110.000 familias en España, Argentina y Hungría. Realiza de forma directa e indirecta más de 40.000 servicios funerarios, más de 30.000 servicios de cementerios y más de 13.000 incineraciones.

Trabajamos desde 1990 en la prestación de servicios funerarios, con traslados nacionales e internacionales, y en la gestión y explotación de cementerios y tanatorios y la dirección de empresas fúnebres.

En la Comunidad de Madrid trabajamos en 2007 en 2 empresas mixtas, 7 concesiones, 21 funerarias, 8 tanatorios, 22 cementerios y 9 hornos crematorios.



ATROESA

HORNOS CREMATORIOS

COMPROMISO CERTIFICADO CON LA CALIDAD Y MEDIOAMBIENTE

DISEÑO Y FABRICACIÓN ADAPTADOS
A LAS NECESIDADES DE CADA CLIENTE

ATROESA

AVDA. BRUSELAS, 56, 6º-2
28028 MADRID

TELÉFOS. 91 356 61 69 - 91 726 71 95
TELEFAX. 91 356 06 60



ACREDITADO POR ENAC

E-MAIL. comercial@atroesa.com WEB. www.atroesa.com



ACREDITADO POR ENAC